

## W numerze:

„Zielona Rewitalizacja  
Janowa Lubelskiego”

str. 3

Nowe kierownictwo  
jednostek Gminy

str. 9

Jubileuszowy Festiwal  
Kaszy GRYCZAKI

str. 16-18

## Sto lat MKS Janowianka

str. 23

Program Inwestycji Lokalnych  
Polski Ład. 10 mln dla gminy  
Janów Lubelski, 10 mln dla  
Powiatu Janowskiego

Wyniki naboru 8 edycji Programu Inwestycji Strategicznych Polski Ład dla naszej gminy to bardzo dobra wiadomość. Gmina Janów Lubelski pozyskała 10 mln zł na kolejne inwestycje. W tym 8 mln zł. na rozbudowę i modernizację stadionu oraz na budowę lodowiska oraz 2 mln zł. na modernizację układu transportowego ul. Świerdzowej.

- „Stadion rozbudujemy o drugie boisko, które jest niezbędne ze względu na dużą ilość piłkarskich grup – informuje Burmistrz Krzysztof Kołtyś – „Boisko będzie posiadało sztuczną nawierzchnię, która pozwoli trenować i grać również w okresie zimowym. Zamontujemy oświetlenie na obu boiskach oraz zmodernizujemy pozostałą infrastrukturę”.

Aktualnie piłkę nożną trenuje około 300 zawodników w różnych grupach wiekowych. Jest to MKS Janowianka, Janowski Orlik, Football Academy. Natomiast lodowisko będzie zlokalizowane w kompleksie sportowym przy szkole podstawowej.

Powiat Janowski uzyskał dofinansowanie 10 mln zł., na przebudowę drogi powiatowej Janów Lubelski (ul. Bialska) - Tokary - Huta Turobińska odcinek Biała Druga – Kawęczyn.

Tekst: Dorota Kozdra, foto: UM

W Janowie Lubelskim powstanie jednostka  
wojskowa - batalion logistyczny!

Minister Obrony Narodowej Mariusz Błaszczak ogłosił 7 października br. w Janowie Lubelskim powstanie w gminie Janów Lubelski jednostki wojskowej. Jednostka będzie zlokalizowana w Gierłachach na terenie dawnej szkółki leśnej.

- Będzie to batalion logistyczny wchodzący w skład 4. Brygady Logistycznej - poinformował na spotkaniu Minister Obrony Narodowej Mariusz Błaszczak. Minister zaznaczył, że odbyły się już rozmowy z władzami samorządowymi, jak i Lasami Państwowymi. – Wojsko Polskie pozyskało od Lasów Państwowych przy wsparciu samorządu, szczególnie

samorządu powiatu janowskiego, nieruchomości, na której to będzie jednostka wojskowa - powiedział. - Przybędzie nam nowych mieszkańców i nowych miejsc pracy. Jedno miejsce pracy w wojsku generuje 3-4 miejsca pracy wokół. Kilkuletnie starania byłego Posła Jerzego Bieleckiego, Starosty Artura Pizioń i samorządu gminnego zostały zwieńczone sukcesem – mówi Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś. Inwestycję pilotował Michał Moskal – Szef Gabinetu Biura Politycznego Jarosława Kaczyńskiego.

Tekst: Dorota Kozdra, foto: UM



Od lewej: Krzysztof Kołtyś - Burmistrz Janowa Lubelskiego, Michał Moskal - Szef Gabinetu Politycznego Wicepremiera Jarosława Kaczyńskiego, Mariusz Błaszczak - Minister Obrony Narodowej, Artur Pizioń - Starosta Powiatu Janowskiego

## Katarzyna Zamoyska w Janowie Lubelskim

W rewitalizowanej części Rynku stanął pomnik założycielki miasta Janowa Lubelskiego, czyli Katarzyny Zamoyskiej. Pomnik zlokalizowany jest w centrum skweru drugiej części, na płycie Rynku jako odlana figura z brązu, o wysokości do 200 cm, ustawiony na postumencie granitowym. Autorem projektu pomnika jest rzeźbiarz, artysta Krzysztof Biżek. Do czasu otwarcia rynku, który nastąpi po zakończeniu wszystkich prac pomnik Katarzyny będzie zasłonięty. Nadmienimy, że obecne prace dotyczą nasadzenia zieleni: krzewów i drzew.

Jak informuje Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś - „Pierwsza partia klonów dotrze do nas prawdopodobnie pod koniec października, natomiast robinie i drugi rodzaj klonów dopiero na początku listopada. Jeszcze nie ma decyzji, co do daty odsłonięcia pomnika, otwarcia rynku i zakopania kapsuły czasu. Niebawem podamy datę”.

Przypomnijmy, że Janów początkowo nosił nazwę „Biała”. Źródła piszą, że data zmiany nazwy miasta oraz powód tej zmiany nie jest do końca znany. Jedną z hipotez mówi, że to sam Jan Zamoyski dokonał zmiany nazwy na pochodzącą od jego imienia nazwę „Janów”. Druga natomiast, że to Katarzyna Zamoyska chciała w ten sposób uczcić narodzenie syna poprzez utworzenia nazwy miasta od jego imienia, co zostało potwierdzone w 1642 roku. Zatem o Katarzynie Zamoyskiej fundatorce miasta można mówić jako o pierwszej właścicielce Janowa Lubelskiego.

Wspomnieć, należy, że Katarzyna była również autorką zbioru podstawowych praw dla miasta. Przywileje dla Białej z 21 lipca 1640 roku, nadane przez jego fundatorkę na mocy przywileju lokacyjnego regulowały m.in. organizację i tryb wyboru władz miejskich, organizacji targów, jarmarków, zatem spraw niezwykle ważnych dla nowego miasta.

Dlatego też na postumencie granitowym na którym ustawiona jest figura Katarzyny Zamoyskiej jest data 1640.

Tekst: Dorota Kozdra, foto: archiwum UM





**W internecie ukazał się artykuł p. Romana Muchy pod tytułem „Komu, kiedy i ile podatków burmistrz umorzył”. Co jest prawdą a co manipulacją w tym artykule?**

Jest takie powiedzenie, że „kłamstwo zdąży obieć pół świata, nim prawda zdąży włożyć buty”. Artykuł w swej narracji jest kłamliwy, gdyż jego autor celowo wprowadza czytelników w błąd sugerując, że burmistrz Krzysztof Kołtyś umarza podatki bogatym przedsiębiorcom nie wiadomo daczego i na jakich zasadach. Tymczasem ulgi inwestycyjne przysługują każdemu przedsiębiorcy, który zainwestuje swój kapitał w naszej gminie, a burmistrz nie bierze udziału w przyznawaniu ulg inwestycyjnych. Ulgi wynikają wprost z treści uchwały Rady Miejskiej, która na podobieństwo innych miast i gmin określiła jakie zachęty inwestycyjne stosuje nasza gmina i jakie warunki należy spełnić, żeby skorzystać z okresowych zwolnień podatkowych.

**Jak wygląda więc taka procedura?**

Pracownicy Referatu Budżetowo-Podatkowego naszego urzędu sprawdzają jedynie, czy inwestor spełnił wszystkie warunki i wydają stosowne decyzje. Te decyzje są kontrolowane i sprawdzane przez Regionalną Izbę Obrachunkową. Wiedza o tych ulgach była i jest też dostępna radnym poszczególnych kadencji, którzy zapoznają się z informacją na temat wykonania budżetu i jak mają jakieś wątpliwości otrzymują od pani skarbnik stosowne wyjaśnienia. Regionalna Izba Obrachunkowa nie zgłaszała żadnych zastrzeżeń w tej kwestii, a radni poszczególnych kadencji-bez względu na reprezentowane komitety wyborcze- również nie mieli żadnych zastrzeżeń rokrocznie uchwalając absolutorium burmistrzowi z tytułu dobrej i prawidłowej realizacji budżetu.

Wymienione przez p. Muchę firmy lokalne Duo i Emes od lat, przez cały czas płacą gminie podatki i są to duże kwoty wpływające do naszego budżetu. Zwolnienia, które te firmy otrzymały dotyczyły tylko nowo wybudowanych obiektów: Rezydencji Sosnowej i Hotelu Janów. To zwolnienie im przysługiwało, gdyż spełnione były warunki zawarte w uchwale Rady Miejskiej dotyczącej okresowych zwolnień w podatku od nieruchomości. Za pozostałe obiekty, tj Hotel Myśliwska, Hotel Duo, czy inne posiadane nieruchomości Ci podatnicy ciągle płacą. Podliczyliśmy, że w latach 2014-2022 firma Duo wpłaciła do naszego budżetu 1 mln 208 tys. zł, a firma Emes 858 tys. zł. Natomiast w roku 2023 Duo ma do zapłaty 217 tys. zł, a Emes 153 tys. zł. To są jedni z największych podatników naszej gminy.

**Powstaje zatem pytanie: czy gmina powinna stosować ulgi inwestycyjne dla przedsiębiorców w celu tworzenia nowych miejsc pracy?**

Wydaje się, że każdy dobrze rozumujący odpowie, że tak. Nowe miejsca pracy są potrzebne, nowe podatki, po wygaśnięciu ulg inwestycyjnych będą latami zasilały budżet gminy. Czy można jednak "odwrócić kota ogonem" i uczynić z tego zarzut? Oczywiście, że można. Trzeba mieć tylko duży tupet i mało wiedzy. Tak dzieje się niestety u nas, gdzie mój oponent – aktywny od czasu planów budowy obwodnicy naszego miasta - opublikował w internecie zmanipulowany materiał dotyczący ulg podatkowych przyznawanych przez gminę. Zebrał publicznie dostępne dane dotyczące udzielonych ulg na przestrzeni wielu lat, wybrał niektóre podmioty, a inne pominął robiąc z tego lokalną sensację. Ulgi inwestycyjne mają zachęcać do inwestowania w nowe zakłady pracy, w nowe miejsca pracy i dotyczą wszystkich przedsiębiorców: tych lokalnych i tych zewnętrznych. Brak takich ulg obniżałby atrakcyjność inwestycyjną naszej gminy wobec innych gmin, które również stosują takie ulgi.

Manipulacja i krótkowzroczność autora polegają na tym, że gdyby powstawało u nas więcej nowych zakładów pracy, co jest celem naszej gminy, to udzielone ulgi inwestycyjne byłyby dużo większe, a wtedy można byłoby wywołać jeszcze większe emocje. A my musimy odpowiedzieć sobie na strategiczne pytanie dotyczące rozwoju naszej gminy. Czy chcemy starać się o inwestorów i miejsca pracy, czy uprawiając populizm i stosując nieczystą grę polityczną przedstawiamy zestawienia wybranych przez siebie firm sugerując wielką niesprawiedliwość, a może nawet coś gorszego.

Ulg inwestycyjne nie mogą się ograniczać tylko do firm

## Burmistrz prostuje i wyjaśnia, prawda o zwolnieniach i umorzeniach podatków w Gminie Janów Lubelski

zewnętrznych. Nie mogą być też uznaniowe. Bez względu na to czy firma nam się podoba, czy nie, po spełnieniu warunków zawartych w uchwale Rady Miejskiej firmie przysługuje ulga. Burmistrz, czy Skarbnik nie mogą odmówić firmie spełniającej warunki uchwały zwolnienia z podatku w okresie ustalonym w uchwale. W aktualnie obowiązującej uchwale inwestor może uzyskać ulgę inwestycyjną na okres od 1 roku do 3 lat w zależności od ilości stworzonych miejsc pracy. Wcześniejsze uchwały przewidywały dłuższe okresy zwolnień.

**Czy naszą gminę stać na stosowanie ulg inwestycyjnych?**

Niemal wszystkie miasta i gminy w Polsce którym zależy na rozwoju gospodarczym stosują takie zwolnienia. Niektóre gminne uchwały przewidują okres zwolnienia z płacenia podatków na 5-10 lat, gdyż najważniejszy dla nich jest rozwój i miejsca pracy. My ustaliliśmy rozsądny okres zwolnień od 1 roku do lat 3. Każdy potencjalny inwestor pyta o gminne ulgi, a gminy między sobą rywalizują o inwestorów. Po roku, dwóch lub trzech każdy inwestor płaci pełny podatek powiększając lokalne budżety. Podkreślę, że nasze państwo też stosuje ulgi inwestycyjne w podatku PIT i CIT, żeby zachęcić do inwestowania i tym samym pobudzić rozwój gospodarczy naszego kraju. Czy zatem rząd i samorządy są głupie stosując zachęty inwestycyjne? W rachunku długookresowym jest to po prostu korzystne.

**W opublikowanym zestawieniu pojawiły się też umorzenia podatków w 2020 roku dla 3 firm: Nadleśnictwo, Duo i Emes. Kto decydował o tych umorzeniach i z jakiego powodu to nastąpiło?**

Powodem częściowych umorzeń podatków w 2020 roku była pandemia Covid i wprowadzony przez nasz rząd zakaz prowadzenia działalności hotelowej. Hotele musiały być zamknięte i nie mogły prowadzić działalności. Równocześnie te firmy nie mogły dokonać zwolnienia żadnego z pracowników, czyli płacili wynagrodzenia ludziom, którzy nie świadczyli pracy. To była bardzo trudna sytuacja. Powołałem specjalną komisję składającą się z kierowników referatów, pani sekretarz, pracowników Referatu Budżetowo-Podatkowego pod przewodnictwem pani skarbnik, aby komisyjnie decydowali, które podania o umorzenie podatków są uzasadnione panującą wówczas sytuacją. Komisja pracowała bardzo skrupulatnie i ostrożnie. Z dbałością o budżet gminy ale też z troską o funkcjonowanie naszych firm, solidnych podatników naszej gminy. Nadleśnictwo uzyskało umorzenie jedynie w zakresie działalności noclegowej w swoim hotelu.

**O co w takim razie chodzi?**

Myślę, że chodzi o zbliżające się wybory. Pan Mucha stara się wytworzyć obraz nieuczciwego burmistrza. Znacnie mnie Państwo od lat i wiecie jak bardzo się staram o etyczną postawę w każdej sprawie i z jakim zaangażowaniem służę naszej społeczności. Dzięki dobrej współpracy z radnymi, moimi współpracownikami i poparciem naszych mieszkańców nasza gmina odniosła wiele sukcesów w skali ogólnopolskiej. W tej kadencji również pozyskujemy bardzo duże pieniądze na rozwój naszej gminy. Wykonujemy dużo inwestycji niemal na całym terenie gminy. Pomimo tego nasze zadłużenie inwestycyjne spadło o kilka milionów zł. Celem mojego życia jest dobry rozwój naszej gminy, z dobrą pracą, prosperującymi firmami i dobrym układem komunikacyjnym. Z drogami szybkiego ruchu, obwodnicami i nowoczesną koleją. Nie wszystkim ta wizja i te działania się podobają, ale jak mówi stare przysłowie "Jeszcze się taki nie urodził, co by wszystkim dogodził". Ja w odróżnieniu od mojego oponenta wierzę w rozsądek i mądrość naszych mieszkańców, dlatego nigdy przez myśl mi nie przeszło, żeby celowo wprowadzać ich w błąd. Trzeba być głęboko naiwnym, by sugerować, że ja osobiście i pracownicy Urzędu chcieliśmy cokolwiek ukrywać przed naszymi mieszkańcami. Trzeba być osobą bezczelną, by tak manipulować naszymi mieszkańcami.

Jeszcze raz podkreślę, że o przyznaniu czasowego zwolnienia podatkowego nie decyduje ani burmistrz, ani skarbnik, tylko decydują zapisy uchwały Rady Miejskiej. I o to chodzi, żeby było jasno i transparentnie. Wyobraźmy sobie, co by było, gdyby takiej uchwały nie było. Przychodziłby przedsiębiorca do burmistrza i stawiał go „pod ścianą” mówiąc np., że wybuduje nowy zakład pracy pod warunkiem, że burmistrz zwolni go z płacenia podatków przez 5 lat. Gdy burmistrz odmówi, być może inwestor wybuduje swój zakład w sąsiedniej gminie, gdzie obowiązuje uchwała dotycząca ulg podatkowych. Byłoby to dla gminy strata. Gdy burmistrz się zgodzi, będą się rodzić podejrzenia. Dlaczego się zgodził? Czy nie kryją się za tym jakieś osobiste korzyści i tak dalej. Dlatego uchwała Rady Miejskiej jest konieczna, gdyż tam jest napisane czarno na białym jakie warunki trzeba spełnić by otrzymać zwolnienie na rok, a jakie na 2 lub 3 lata. Każdy wóldar gminy: wójt burmistrz, czy prezydent powinien być jak przysłowiowa żona cesarza - poza jakimikolwiek podejrzeniami. Dlatego takie

uchwały są niezbędne. Ja dodatkowo wszystkie sprawy związane z rozpatrywaniem wniosków o umorzenia i podejmowania decyzji pozytywnych bądź odmownych przekazałem wiele lat temu pani skarbnik, która z pracownikami referatu finansowo-budżetowego, po dokładnej analizie podejmuje decyzje. Pracownicy referatu ponoszą osobistą odpowiedzialność karno- skarbową dlatego oceniają wpływające wnioski dość surowo. Gdybym ja osobiście miał decydować o umorzeniach, pewnie tych umorzeń byłoby więcej, gdyż niektórzy wskazują mi moją wadę, jaką jest nadmiar empatii. Taką mam cechę charakteru, że każdemu chciałbym jakoś pomóc, więc dobrze, że nie ja zajmuję się umarzaniem podatków. Dzięki temu nie jest wywierana na mnie presja ze strony podatników. Szczegrze odpowiadam podatnikom, że ja się tym nie zajmuję, żeby unikać posądzeń o stronniczość, czy jeszcze gorsze rzeczy.

**Czy kwoty zwolnień i umorzeń są dla naszego budżetu duże?**

Odpowiem przewrotnie. Chciałbym, żeby kwoty i ilości przyznanych ulg inwestycyjnych były większe, gdyż to by oznaczało, że w naszej gminie powstaje dużo nowych zakładów i miejsc pracy. Chciałbym, żeby wiele firm korzystało ze zwolnień podatkowych, gdyż każde zwolnienie podatkowe oznacza nową inwestycję w naszej gminie. Każda nowa inwestycja, to nowe miejsca pracy dla naszych mieszkańców, praca dla naszych lokalnych firm wykonawczych i nowe podatki do budżetu gminy po wygaśnięciu zwolnień podatkowych.

Musimy myśleć i nieustannie działać w kierunku rozwoju przedsiębiorczości, gdyż to przedsiębiorcy tworzą miejsca pracy i placą podatki. Bez rozwiniętej przedsiębiorczości nie ma przyszłości. Warto, by moi zacierzeni oponenci to rozumieli, a nie zajmowali się medialną manipulacją naszych mieszkańców i tworzeniem złego, zniechęcającego klimatu dla potencjalnych inwestorów. Uchwały okresowo zwalniające przedsiębiorców z płacenia podatków w zamian za nową inwestycję funkcjonują już szereg kadencji i żadna Rada Miejska nie miała wątpliwości, że jest to działanie konieczne i słuszne.

Pan Mucha twierdzi, że Urząd celowo odmówił mu dostępu do danych o umorzeniach i że był zmuszony wyszukać to na stronach internetowych Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów. Jest to kłamstwo, gdyż pan Mucha został pisemnie poinformowany o tym, że w godzinach pracy Urzędu może się zapoznać z listą zwolnień podatkowych i umorzeń. Odmowa dotyczyła jedynie małych umorzeń do kwoty 500 zł, gdyż pani mecenas zajmująca się tą sprawą stwierdziła, że przepisy zabraniają ujawniania danych wrażliwych przy tak małych kwotach.

Pan Mucha postanowił jednak nie skorzystać z dostępnych w Urzędzie wykazów, tylko wykorzystał tę odmowę dotyczącą ujawnienia wszystkich danych, nawet tych zakazanych przez prawo, do tego by stworzyć atmosferę podejrzliwości, że Urząd coś ukrywa, bo się czegoś obawia. Dane dotyczące zwolnień podatkowych są jawne, wywieszane na tablicach i dostępne jako informacja publiczna dla każdego zainteresowanego. Są również dostępne na wymienionej przez p. Muchę stronie internetowej Urzędu Konkurencji i Ochrony Konsumentów, gdyż każda pomoc publiczna przyznana przedsiębiorcy jest rejestrowana i stanowi informację publiczną. Przyznaję, że lepiej by było, zamieszczać te wykazy także na stronie internetowej naszej gminy. Wówczas pole do manipulacji przez autora tych pseudo-faktów byłoby mniejsze, dlatego wprowadzamy ten standard.

Większość ludzi jest zaprzątą własnym życiem i nie ma czasu, by wnikać w zawile kwestie prawne. To całkowicie normalne, ale pan Mucha to wykorzystuje i manipuluje naszymi mieszkańcami oddziałując na ich emocje. No bo jak to możliwe żeby bogatym dawać ulgi podatkowe? Proszę zauważyć, że wszyscy inwestorzy to ludzie bogaci. Bogaci są nasi lokalni inwestorzy i inwestorzy zewnętrzni, których nawet nie znamy. Prawo nie dopuszcza do tego, by różnicować przedsiębiorców i udzielać ulg tylko tym zewnętrznym inwestorom. W naszej strefie inwestycyjnej teraz budowane są nowe hale produkcyjne - usługowe przez lokalnych przedsiębiorców. Jeśli spełnią oni warunki uchwały Rady Miejskiej im też będą przysługiwały ulgi inwestycyjne. I bardzo dobrze. Będzie praca i nowe podatki do budżetu gminy.

**Czy możemy spodziewać się kolejnych inwestycji w naszej strefie ekonomicznej?**

Są na to duże szanse, ale inwestorzy lubią ciszę. Musimy uzbroić się w cierpliwość, ale możemy być w tej kwestii umiarkowanymi optymistami. Mam nadzieję na dobre informacje w tym roku. Jeśli pojawią się nowe inwestycje, to oczywiście pojawią się nowe ulgi podatkowe.

# „Zielona Rewitalizacja Janowa Lubelskiego”

Zagospodarowanie terenu i przebudowa rynku po Domu Towarowym skweru A oraz skweru B wchodzi w zakres projektu pn. „Zielona rewitalizacja Janowa Lubelskiego”. Wykonawcą tej inwestycji jest firma Piotra Groszka z siedzibą w Majdanie Obleszcze „Budownictwo Drogowe Plus Sp. z o.o.”.

Obserwaliśmy prace rozbiórkowe Domu Towarowego, kolejno uprzątnięcie terenu i obecnie jego zagospodarowanie. Pojawiało się o wiele więcej zieleni. Zostały nasadzone drzewa, krzewy, krzewiki. Rabaty zostały obsadzone bylinami, trawami i roślinami. Zostały wykonane trawniki dywanowe. Powstały alejki, wybudowano nowy parking w tym 2 stanowiska dla osób niepełnosprawnych. Wykonana została także mała architektura na skwerach (m.in.: ławki, kosze, stojaki rowerowe).

W tej rewitalizowanej części Rynku na skwerze A stanie pomnik założycielki miasta Janowa Lubelskiego - Katarzyny Zamoyskiej (Autorem projektu pomnika jest

rzeźbiarz, plastyk Krzysztof Biżek). - *Chcemy w ten sposób upamiętnić tę wybitną dla naszego miasta postać: fundatorkę miasta i pierwszą właścicielkę Janowa. Pomnik Katarzyny będzie akcentem architektonicznym w Rynku, a postać Katarzyny będzie odtąd przypominać historię naszego miasta i jego fundatorki* – podkreśla Burmistrz Krzysztof Kołtyś.

W ramach trwającej rewitalizacji Rynku Starego Miasta i prowadzonych prac budowlanych gmina przygotowuje do wbudowania w płytę Rynku Kapsuły Czasu. Poniżej przedstawiamy zdjęcia wykonane pod koniec września br.

Kończą się prace dotyczące przebudowy skweru B. Skwer został przebudowany na korzyść nie tylko spójności wizerunkowej z skwerem A, ale dla uzyskania dodatkowej zieleni. Gmina realizując projekt wyszła na wprost oczekiwaniom naszych mieszkańców w sprawie zwiększenia ilości krzewów, kwiatów, drzew w tej części rynku.

W ramach inwestycji została wymieniona kostka, aby został ujednoczony pod względem stylistycznym cały Rynek (kostka z rozbiórki zostanie zagospodarowana na innych inwestycjach gminnych). Wykonana została instalacja nawodnienia na obu skwerach. Uzupełnione zostały nasadzenia zieleni: krzewy liściaste, byliny i trawy ozdobne. Natomiast na skwerze A – w miejscu Domu Towarowego nasadzonych zostało 35 drzew.

Prowadzone prace zostały wykonane w ramach zadania „Zielona Rewitalizacja Janowa Lubelskiego”. Zakres prac obejmuje skwer A - z rozbiórką Domu Towarowego oraz skwer B – z 4 fontannami.

Inwestycje z ramienia Gminy prowadzi Edyta Szkutnik - Specjalista ds. Inwestycji UM. Inwestycja w 90% dofinansowana jest z Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Fot.: Łukasz Widz, Marcin Kasprzak

## Trwają inwestycje drogowe na terenie naszego miasta

„Modernizacja układu transportowego w Janowie Lubelskim” to projekt gminy Janów Lubelski, który dotyczy przebudowy 17 odcinków dróg na terenie naszej gminy i został rozłożony na dwa lata tj. 2023 – 2024 rok. Obecnie trwają końcowe prace związane z przebudową ulicy na osiedlu Przyborowie tj. ul. Brzozowej (od km 0+000 do km 0+232). Rozpoczęły się prace dotyczące przebudowy ulicy Kamiennej (od km 0+011 do km 0+261). W ramach zadania już wkrótce rozpocznie się przebudowana ul. Reja. Zostanie wzmocniona istniejąca konstrukcja nawierzchni, wykonane zostaną chodniki i oświetlenie uliczne. Rozpoczęły się także prace w ul. Bukowej na odcinku od ul. Akacjowej do ul. Modrzewiowej.

Oprócz wyżej wymienionych zadań została wybudowana droga gminna na os. Sachalin - ul. Poziomkowa (Etap II) od km 0+148 do km 0+353. Przebudowany został również układ transportowy dróg wewnętrznych w obrębie Publicznej Szkoły Podstawowej w Janowie Lubelskim (ciąg komunikacyjny do kompleksu boisk sportowych).

Przypomnijmy, że ramach projektu wykonano (o czym pisaliśmy wcześniej) takie zadania jak: utwardzenie ciągu komunikacyjnego na os. Nowe Przyborowie od ul. Akacjowej do ul. Modrzewiowej oraz od ul. Dębowej do ul. Akacjowej (etap I). Jak również ciąg komunikacyjny od ul. Jaworowej do ul. Akacjowej i ciągu komunikacyjne w Parku Misztalec. Z ukończonych prac należy wymienić także przebudowę ul. Wałowej w zakresie chodnika (od ul. Krzywej do ul. Wesolej). Utwardzenie teren w ul. J. Zamoyskiego (za tzw. Starą Poczta).

Wszystkie zadania wykonują firmę TRANSPORTEK

Krzysztofa Biernata z Janowa Lubelskiego, która została wyłoniona w drodze przetargu. Z ramienia gminy inwestycje prowadzi Justyna Kuśmierzyk - Inspektor ds. drogownictwa UM. Projekt jest współfinansowany ze środków Rządowego Funduszu Polski Ład Program Inwestycji Strategicznych. Zdjęcia zostały wykonane pod koniec września br.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Postępowanie współfinansowane jest ze środków: RZĄDOWY FUNDUSZ POLSKI ŁAD: Program Inwestycji Strategicznych



Ulica Brzozowa



Ulica Kamienna



Ulica Poziomkowa



Ciąg komunikacyjny do kompleksu boisk sportowych



Ulica Reja



Ulica Bukowa



## Remiza w Momotach Górnych

Funkcjonalna, nowoczesna i energooszczędna. Przy tym będzie pełnić także rolę centrum kulturalnego - remiza w Momotach Górnych. Budynek będzie zasilany energią pochodzącą z fotowoltaiki i pompy ciepła. Dzięki modernizacji remiza będzie służyła mieszkańcom cały rok bez względu na warunki atmosferyczne.

Oprócz kompleksowej termomodernizacji budynku zostaną przebudowane schody zewnętrzne wraz z budową pochylni dla osób z niepełnosprawnością. Zostaną także wykonane roboty wykończeniowe wewnętrzne, przebudowa łazienek, przebudowa istniejących instalacji sanitarnych i elektrycznych, budowa instalacji c.o. z pompą ciepła i klimatyzacji oraz budowa instalacji odgromowej i fotowoltaicznej oraz monitoringu. Wykonawcą inwestycji jest Przedsiębiorstwo Handlowo Usługowe Rafała Jarosza z Zofianki Górnej.

Inwestycja została dofinansowana z Programu Inwestycji Strategicznych Polski Ład.

Tekst i foto: Dorota Kozdra

## Przebudowa ulicy Okopowej

Trwa przebudowa drogi powiatowej ul. Okopowej w lokalizacji od km 0+010 do km 0+680. Zadanie dotyczy wykonania jezdni o szerokości 6,0 m, przebudowania chodników oraz wykonania ciągu pieszo rowerowego od strony północnej. Ponadto zostaną przebudowane skrzyżowania z drogami gminnymi, przebudowane zjazdy do posesji, wykonane nowe oznakowanie pionowe i poziome. Zadanie obejmuje usunięcie kolizji z sieciami elektroenergetycznymi, regulację wysokościową studzienek i sieci infrastruktury technicznej, itp.

Wykonawcą jest firma TRANSPORTEK Krzysztofa Biernata z Janowa Lubelskiego.

Całkowity koszt inwestycji szacuje się na kwotę 2 849 078,94 zł z czego 1 244 690,85 zł to dofinansowanie ze środków Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Zaś pozostały koszt to wkład własny w kwocie 1 604 388,09 zł sfinansowany jest przez Gminę Janów Lubelski i Powiat Janowski (po 50%).

Zadanie prowadzi Zarząd Dróg Powiatowych w Janowie Lubelskim. Projekt realizowany jest od czerwca 2023r. a jego zakończenie zaplanowano na grudzień 2023r.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



DOFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW  
RZĄDOWEGO FUNDUSZU ROZWOJU DRÓG  
Przebudowa drogi powiatowej nr 2828L  
Janów Lubelski ul. Okopowa w lokalizacji  
od km 0+010 do km 0+680

# Modernizacja obiektów Parku Rekreacji ZOOM NATURY

Zakończyła się inwestycja na terenie Parku Rekreacji jaką była modernizacja zadaszania (pergoli) na obiekcie edukacyjnym „A”, w tym modernizacja elewacji obiektu polegająca na wymianie desek elewacyjnych. Prace zostały wykonane w ramach projektu „Zoom Natury i Kultury – etap II” – część 2. Projekt dotyczył również wykonanie instalacji fotowoltaicznej na dachu budynku A oraz przeniesienie pompy ciepła z dachu budynku A na grunt. Inwestycję wykonywała firma Dariusza Rachwała z Janowa Lubelskiego - Zakład Remontowo – Budowlany Rachwał. Zadanie z ramienia gminy prowadził Bernard Zakościelny – Główny specjalista ds. Inwestycji UM.

Projekt pn. „ZOOM NATURY I KULTURY – ETAP II” współfinansowany jest ze środków Europejskiego Funduszu



Projekt pn. „ZOOM NATURY I KULTURY – ETAP II” współfinansowany jest ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020.

Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020.

To jedno z wielu inwestycji, które w ostatnim czasie zostało zrealizowane przez Gminę Janów Lubelski. Oprócz wyżej wymienionych prac została zakupiona i zamontowana huśtawka dla osób niepełnosprawnych. Wykonawcą wyłonionym w drodze przetargu została firma Andrzeja Łacko z Janowa Lubelskiego „Usługi Remontowo – Budowlane”.

Kolejnym zadaniem, które jest prowadzone na terenie Parku Rekreacji ZOOM NATURY dotyczy modernizacji tarasu budynku B, w zakresie: nasadzenia zieleni, wymiany drewnianej nawierzchni schodów i ławek, modernizację attyk i murka kamiennego, wykonanie oświetlenia tarasu, utwardzenie terenu z kostki brukowej oraz wykonanie opaski przy budynkach D, E, F., odnowienie żaluzji drewnianych przy budynkach D, E, F. Zadanie dotyczy także dostawy i montażu urządzeń rekreacyjnych: 6 szt. gumowych figur o kształtach zwierząt, dużego zestawu

zabawowego w formie statku pirackiego wraz z ogrodzeniem i bramą, 9 szt. urządzeń placu edukacyjnego, 4 komplety urządzeń placu muzycznego, 3 komplety poczwórnych huśtawek wahadłowych. Ponadto zostanie zamontowana mała architektura: ławki z oparciami, ławki bez oparcia, kosze na odpady kosze do segregacji odpadów.

Wykonawcą tej inwestycji jest Przedsiębiorstwo Handlowo Usługowe Rafał Jarosz z Zofianki Górnej.

Zadanie pn. Modernizacja infrastruktury turystycznej w Janowie Lubelskim” zostało dofinansowane ze środków Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Lokalnych.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone w trybie podstawowym na zadanie inwestycyjne: „Modernizacja infrastruktury turystycznej w Janowie Lubelskim”, dofinansowane ze środków Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych.



## Pamięci mieszkańców Łążka Ordynackiego i Garncarskiego

Dnia 8 października br., odbyła się uroczystość ponownego odsłonięcia tablicy w Łążku Ordynackim, która upamiętnia tragiczne losy mieszkańców dwu miejscowości: Łążka Ordynackiego i Garncarskiego podczas II wojny światowej. Przypomnijmy, że tablica początkowo była umieszczona na miejscowej Szkole Podstawowej. Po likwidacji szkoły mieszkańcy wraz z samorządem gminnym postanowili umieścić tablicę na ścianie miejscowej kaplicy.

Uroczystość rozpoczęła Msza św., której przewodniczył ks. Tomasz Kopeć, wikariusz parafii pw. Św. Jana Chrzciciela w Janowie Lubelskim. Podczas wygłoszonej homilii odniósł się do wojennych losów mieszkańców oraz wartości pielęgnowania pamięci i bohaterach.

Po Mszy św. uroczystego odsłonięcia tablicy dokonali: Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś, Starosta Artur Pizoń oraz Sołtyś Łążka Ordynackiego Krzysztof Tomecki.

W uroczystości udział wziął: Michał Moskał, Szef Gabinetu Politycznego Wicepremiera Jarosława Kaczyńskiego, Czesław Krzysztoń Zastępca Burmistrza

Janowa Lubelskiego, Andrzej Książ z Nadleśnictwa Janów Lubelski i Justyna Flis - Dyrektor Muzeum Regionalnego w Janowie Lubelskim, Ochotnicza Straż Pożarna z Łążka oraz liczni mieszkańcy Łążka Ordynackiego i Garncarskiego. Wartę przy tablicy pełnili harcerze z 2 Wielopoziomowej Drużyny Harcerskiej WART. Po odsłonięciu tablicy historię tragicznych losów mieszkańców miejscowości podczas II wojny światowej przybliżyła Justyna Flis z Muzeum Regionalnego. Za udział w uroczystości podziękował Burmistrz Krzysztof Kołtyś.

Inicjatorką całego przedsięwzięcia była s. Serafia, pochodząca z Łążka Ordynackiego. Natomiast materiał na podstawie którego prof. Janina Marciak-Kozłowska opracowała tekst na tablicę został zebrany przez dzieci, które przeprowadziły wywiady w swoich domach.

Tekst: Dorota Kozdra

Foto: Archiwum Parafii pw. Św. Jana Chrzciciela



# Nowy lekki samochód gaśniczy marki Renault dla OSP Ujście

Dnia 30 września 2023 roku na placu przed remizą OSP w Ujściu miało miejsce uroczyste poświęcenie i przekazanie nowego lekkiego samochodu ratowniczo gaśniczego dla Ochotniczej Straży Pożarnej. Przypomnijmy, że jednostka OSP Ujście dysponowała starym wozem strażackim marki Żuk, który ma przeszło 40 lat. „Zakup nowego samochodu z pewnością przyczyni się do wzrostu bezpieczeństwa pod kątem ratowniczym i pożarowym, a jednostka OSP w Ujściu będzie mogła uczestniczyć w różnych akcjach” – podkreślił Burmistrz Krzysztof Kołtyś, Prezes Zarządu Oddziału Miejsko Gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej Polskiej w Janowie Lubelskim.

Uroczystość rozpoczęła się od złożenia meldunku Lubelskiemu Komendantowi Wojewódzkiemu Państwowej Straży Pożarnej w Lublinie nadbryg. Grzegorzowi Alinowskiemu przez dowódcę uroczystości dh Mirosława Powężkę, po czym nastąpiło podniesienie flagi państwowej i odegranie hymnu państwowego.

Zaproszonych gości powitał Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś, dziękując wszystkim, którzy przyczynili się do zakupu nowego samochodu. W uroczystości udział wzięli Komendant Wojewódzki PSP generał Grzegorz Alinowski, Komendant Powiatowej PSP starszy brygadier Grzegorz Pazdrak, Poseł na Sejm RP Kazimierz Choma, szef gabinetu wicepremiera Jarosława Kaczyńskiego Michał



Moskal, ks. kapelan Kazimierz Sagan, wiceburmistrz Czesław Krzysztoń, wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Henryk Jarosz oraz Kierownik Referatu Inwestycji Małgorzata Jasińska. Pan Burmistrz podziękował również wszystkim druhnom i druhom, którzy uświetnili swoją obecnością dzisiejszą uroczystą zbiórkę. Prezesowi OSP Ujście Wojciechowi Spryszak, naczelnikowi Arturowi Nalepa, komendantowi gminnemu Krzysztofowi Kurasiewiczowi i druhnie Elżbiecie Szostek za przygotowanie uroczystości.

W uroczystościach uczestniczyły wszystkie jednostki OSP z gminy Janów Lubelski oraz Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza.

Poświęcenia samochodu dokonał ks. Kazimierz Sagan Proboszcz Parafii Momoty Górne. Zaś przekazania: Komendant Powiatowej PSP starszy brygadier Grzegorz Pazdrak, Michał Moskal, Burmistrz Krzysztof Kołtyś oraz Komendant Wojewódzki PSP generał Grzegorz Alinowski.

Podczas uroczystości Michał Moskal Szef Gabinetu Wicepremiera Jarosława Kaczyńskiego, Kazimierz Choma Poseł na Sejm RP wraz z Burmistrzem Krzysztofem Kołtyśm wręczyli jednostce OSP 5 kompletów umundurowania specjalnego zakupionych z dotacji Fundacji PKP.

Koszt zakupu samochodu wyniósł 372 tys. zł. z czego: 186 tys. zł. dotacja z WFOŚiGW w Lublinie, 171 tys. zł. środki z budżetu Gminy Janów Lubelski i 15 tys. zł. dotacji z Fundacji PKP.

Oprócz nowego wozu strażackiego, w Ujściu budowana jest nowa remiza dla mieszkańców miejscowości Kiszki, Ujście, Szewce, która pełni również centrum społeczno – kulturalnego tych miejscowości. Ochotnicza Straż Pożarna w Ujściu liczy około 30 strażaków. Prezesem jest Wojciech Spryszak, a Naczelnikiem Artur Nalepa.

*Tekst i foto: Dorota Kozdra*



## Strażacy z Janowa Lubelskiego będą mieli nową komendę

Dnia 7 września br. odbyło się uroczyste rozpoczęcie budowy Komendy Powiatowej PSP w Janowie Lubelskim wraz z Jednostką Ratowniczo-Gaśniczą w Borownicy.

Inicjatywa budowy nowej siedziby komendy podjęta została w 2020 roku wspólnie ze Starostwem Powiatowym w Janowie Lubelskim. Zakupiona została działka w miejscowości Borownica o powierzchni 1.0938 ha za kwotę 577 tys. złotych. Dnia 30 listopada 2021 roku powstała dokumentacja na budowę nowego obiektu Komendy wraz z Jednostką Ratowniczo-Gaśniczą. W tym roku, 10 lutego Wojewoda Lubelski zatwierdził program inwestycyjny przyznający środki finansowe na lata 2023-2025 w kwocie 28 477 000 zł w tym z ustawy modernizacyjnej kwota 16 962 000 zł i budżet Wojewody Lubelskiego kwota 11 485 000 zł.

W dniu 4 kwietnia 2023 roku ogłoszone zostało postępowanie przetargowe na wybór wykonawcy inwestycji. Najkorzystniejszą ofertę złożyła firma SOLKAN z siedzibą w Rzeszowie która zaoferowała wykonanie całości inwestycji za kwotę 27 555 896 tys. zł. W dniu 22 czerwca podpisana została umowa z Wykonawcą inwestycji, jak również z wyłonionym w wyniku postępowania przetargowego Inwestorem Zastępczym Firmą ZDI z siedzibą w Zamościu która zaoferowała nadzór nad całą inwestycją za kwotę 547 276,00 zł.

Bardzo dobra lokalizacja działki, która znajdują się na Janowskiej Strefie Inwestycyjnej przy ulicy Inwestorskiej będzie dużym atutem dla nowo budowanej Komendy Powiatowej. Budowę ulicy Inwestorskiej prowadziła Gmina Janów Lubelski w latach 2018 – 2020. Wybudowana droga

posiada chodnik, zjazdy publiczne na tereny działek przyległych, oświetlenie, oznakowanie poziome i pionowe. Jest drogą dwukierunkową o szerokości jezdni 6, 60 m. W ramach tejże inwestycji została wykonana kanalizacja teletechniczna, oraz zamontowane zostały urządzenia BRD. Ponadto zostało wybudowane skrzyżowanie czterowylotowe dla drogi krajowej.

Lokalizacja działki to także duży atut do przemieszczenia się samochodów strażackich, szybkiego dostępu do głównych dróg (droga jest połączona z drogą krajową nr 19/74, sąsiedztwo S19), jak również ogólnej poprawy efektywności działań strażaków mając na uwadze budowę nowoczesnej komendy wraz z całym zapleczem.

W nowej siedzibie znajdą się m.in. systemy wentylacji, panele fotowoltaiczne, solary, agregaty prądotwórcze oraz 10-stanowiskowy garaż dla wozów bojowych i pojazdów pomocniczych. Oprócz tego stacja obsługi urządzeń ochrony dróg oddechowych, myjnia, warsztat, parking, stacja paliw oraz nowoczesne centrum kierowania. Będzie również wielofunkcyjne boisko sportowe, bieżnia, tor przeszkód i plac do ćwiczeń.

Koszt przedsięwzięcia wyniesie 28,5 mln zł. Zadanie wykona firma „Solkan” z Rzeszowa, a inwestorem zastępczym będzie ZDI Spółka z o.o. z Zamościa. Inwestycja zostanie zrealizowana w ramach Programu Modernizacji Policji, Straży Granicznej, Państwowej Straży Pożarnej i Służby Ochrony Państwa na lata 2022 – 2025.

Podczas uroczystego wkopania łopaty pod budowę nowej Komendy Grzegorz Pazdrak Komendant Powiatowy PSP



st.bryg. podziękował za zaangażowanie na rzecz budowy janowskiej Komendy PSP, Michałowi Moskalowi - Dyrektorowi Biura Prezydialnego PiS, Jerzemu Bieleckiemu - Posłowi na Sejm V, VIII i IX kadencji, nadbryg. Grzegorzowi Alinowskiemu - Komendantowi Wojewódzkiemu PSP.

Podziękowania popłynęły też pod adresem Artura Pizonia - Starosty Janowskiego i Barbary Fuszary - Skarbnik Powiatu, Zarządu Powiatu, Radnych Powiatowych, Burmistrzów i Wójtów z Powiatu Janowskiego.

W wydarzeniu wzięli udział m.in.: Posłowie na Sejm RP: Kazimierz Choma, Sylwester Tułajew, Jan Kanthak. Zastępca Komendanta Głównego PSP nadbryg. dr inż. Adam Konieczny, Lubelski Komendant Wojewódzki nadbryg. Grzegorz Alinowski, Wicewojewoda Bolesław Gzik, Radny Sejmiku Województwa Lubelskiego Ryszard Majkowski, Wicestarosta Michał Komacki, Poświęcenia placu budowy dokonali księża kapelani Mirosław Ładniak i Józef Krawczyk.

*Tekst i foto: Dorota Kozdra*



# Kolej Plus. Janów Lubelski. Podpisano umowę na opracowanie dokumentacji projektowej wraz z nadzorem autorskim dla budowy nowej linii

Mieszkańcy południowej Lubelszczyzny zyskają szybkie i wygodne połączenia kolejowe ze stolicą regionu. Budowa linii kolejowej wpłynie na rozwój regionu, ułatwi podróże do szkół i pracy.

W sobotę, 16 września w Janowie Lubelskim podpisano umowę na opracowanie dokumentacji projektowej wraz z nadzorem autorskim dla budowy nowej linii. Umowę podpisały PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. z wykonawcą – Konsorcjum Mosty Katowice Sp. z o.o. (lider) oraz Arcadis Sp. z o.o. w osobie Mariusz Laska – Dyrektora Projektu Region Centralny Centrum Realizacji Inwestycji PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. i Paweł Telicki – pełnomocnik Konsorcjum Mosty Katowice Sp. z o.o.

Pociągi pojadą trasą Szastarka – Janów Lubelski – Biłgoraj, oraz Kraśnik - Kraśnik Fabryczny. Czas przejazdu pociągiem między Kraśnikiem Fabrycznym, a Lublinem szacowany jest na 52 min, a między Biłgorajem, a Lublinem na 1h 36 min. Projekt przewiduje budowę ok. 16 stacji i przystanków, które będą dostosowane do potrzeb osób o ograniczonych możliwościach poruszania się. Proponowane lokalizacje przystanków to: Kraśnik Lasy, Kraśnik Miasto, Kraśnik Piaski, Kraśnik Fabryczny, Modliborzyce, Laski lub Janów Lubelski Przemysłowy, Janów Lubelski, Zofianka Górna, Krzemień, Dzwola, Frampol, Sokołówka, Korytków Duży, Nadrzecze, Gromada, Biłgoraj Jana Pawła II.

W spotkaniu uczestniczył Andrzej Bittel Wiceminister Infrastruktury. Ireneusz Merchel, Prezes Zarządu PKP Polskich

Linii Kolejowych SA., Grzegorz Czelej – Senator RP, Michał Moskal – Szef Gabinetu Wicepremiera Jarosława Kaczyńskiego, Jerzy Bielecki – Poseł na Sejm RP V, VIII i IX kadencji, Ryszard Majkowski – Radny Sejmiku Województwa Lubelskiego, Artur Pizoń – Starosta Janowski, Czesław Krzysztoń – Zastępca Burmistrza Janowa Lubelskiego, Michał Komacki – Wicestarosta, samorządowcy z Powiatu Janowskiego.

W ramach przygotowania dokumentacji projektowej o szacunkowej wartości ponad 23 mln zł pracami zostanie objęta nowa 18 km linia kolejowa Szastarka - Janów Lubelski oraz ok. 12 km jednotorowa linia kolejowa do Kraśnika Fabrycznego wraz z łącznicą Kraśnik Miasto - Kraśnik. Powstanie także dokumentacja projektowa dla budowy oraz elektryfikacji 35 km odcinka jednotorowej linii kolejowej Janów Lubelski - Biłgoraj.

Projekt „Budowa linii kolejowej Szastarka - Janów Lubelski - Biłgoraj wraz z poprawą dostępności transportu kolejowego w m. Kraśnik” jest jednym z pięciu projektów



realizowanych w województwie lubelskim w ramach „Programu Uzupełniania Lokalnej i Regionalnej Infrastruktury Kolejowej Kolej Plus do 2029 roku”. Wartość całego projektu to 906 mln zł.

Dokumentacja projektowa ma powstać do 2026 r., a rozpoczęcie budowy zaplanowano na 2027 r.

Dorota Kozdra



## Nowe inwestycje w naszej gminie

Hala sportowa przy Szkole Podstawowej w Białej Drugiej oraz Klub Seniora w Ośrodku Pomocy Społecznej to nowe inwestycje, które otrzymały dotację z rządowego programu Polski Ład dla gmin, w których funkcjonowały PGR. Na budowę hali sportowej gmina Janów Lubelski otrzymała 2,7 mln złotych, natomiast na przystosowanie pomieszczeń Ośrodka Pomocy Społecznej wraz z zagospodarowaniem terenu pod potrzeby seniorów, czyli powstanie Klubu Seniora 970 tys. zł.

Wręczenie promes odbyło się 19 września br. w sali konferencyjnej Starostwa Powiatowego. Symbolicznego

przekazania promes dokonał Michał Moskal – Szef Gabinetu Politycznego Wicepremiera Jarosława Kaczyńskiego. W imieniu naszej gminy czek odebrał Burmistrz Krzysztof Kołtyś i Zastępca Burmistrza Czesław Krzysztoń.

W ramach Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych – edycja została – PGR, Powiat Janowski na modernizację budynku internatu Zespół Szkół Technicznych w Janowie Lubelskim otrzymał 4 165 000,00 zł, a Gmina Potok Wielki na budowę sali wystawienniczo-konferencyjnej wraz z wyposażeniem w miejscowości Potok Wielki-II etap kwotę 1 960 000,00 zł.



Wcześniej na budowę hali sportowej przy szkole w Białej Drugiej, Gmina Janów Lubelski uzyskała dofinansowanie z programu „Olimpia” realizowanego przez Ministerstwo Sportu i Turystyki w wysokości 2 mln. 25 tys. zł.

Zarówno budowa hali sportowej, jak i powstanie Klubu Seniora będą służyć naszym mieszkańcom. Pierwsza uczniom oraz całej społeczności naszej gminy. Druga – Klub Seniora z przeznaczeniem dla naszych starszych mieszkańców.

Zamieszczone wizualizacje hali sportowej są jedynie poglądowe i pochodzą ze strony Ministerstwa Sportu i Turystyki.

Tekst: Dorota Kozdra  
Foto: Tomasz Krzysztoń



# Igrzyska uczniów szkół podstawowych. Piknik z AWF

Na nowym, pięknym kompleksie sportowym przy janowskiej podstawówce 11 września br. odbyły się igrzyska uczniów szkół podstawowych z terenu naszej gminy. Spotkanie zrealizowano w ramach Programu MEiN pn. „WF z AWF. Aktywny dzisiaj dla zdrowia w przyszłości”. Igrzyska odbyły się na terenie janowskiej podstawówki, natomiast Piknik z AWF - warsztaty edukacyjne dla uczniów szkół ponadpodstawowych i poradnictwo dla seniorów w Zespole Szkół Technicznych.

W wydarzeniu m.in. uczestniczyli: Michał Moskał - Szef Gabinetu Prezesa Jarosława Kaczyńskiego, Jan Kanthak - Poseł na Sejm RP, Marcin Jakóbczyk - doradca Ministra Edukacji i Nauki Przemysław Czarnka, Bolesław Gzik - Wicewojewoda Lubelski, Krzysztof Kołtyś - Burmistrz Janowa Lubelskiego, Zastępca Burmistrza Czesław Krzysztoń, Przewodnicząca Rady Miejskiej Krystyna Cwiek, Sekretarz Gminy Bożena Czajkowska, Dyrektor Zespołu Szkolno Przedszkolnego Wioletta Sołtys wraz z Zastępcami, Dyrektorki i Kierownicy jednostek organizacyjnych Gminy Janów Lubelski, nauczyciele wychowania fizycznego, opiekunowie klas biorących udział w igrzyskach. Wśród gości w wydarzeniu uczestniczył również: Artur Pizoń - Starosta Janowski, Michał Komacki - Wicestarosta, Bartosz Molik - Rektor Akademii Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie, Jerzy Sadowski - Prorektor ds. filii AWF Józefa Piłsudskiego, Artur Domański - zastępca dyrektora Departamentu Promocji, Sportu i Turystyki Urzędu Marszałkowskiego, Mirosław Wójcik - Lubelski Wicekurator Oświaty.

Otwarcie zawodów odbyło się zgodnie z ceremoniałem



olimpijskim. Startujący uczestnicy szli w defiladzie prowadzonej przez Cezarego Osieł Mistrza Polski w Kickboxingu. Głos zabrał Michał Moskał, Jan Kanthak, Krzysztof Kołtyś, Bartosz Molik, Marcin Jakóbczyk. Kolejno poczet flagowy prowadzony przez uczniów i Cezarego Osieł wciągnął na masz flagę igrzysk oraz zapalił znicz olimpijski. Odczytane zostało przyrzeczenie oraz odśpiewany został hymn olimpijski. Po części oficjalnej uczniowie podzieleni na grupy przystąpili do różnych konkurencji, prowadzonych przez studentów AWF. Uczniowie rywalizowali ze sobą, ale jak można było zauważyć dla wszystkich była to także forma zabawy i rekreacji. Słoneczna pogoda sprzyjała igrzyskom.

W programie pikniku znajdowała się również bogata oferta

stanowisk przeznaczonych dla seniorów i nie tylko: pomiar ciśnienia, badania ilościowe i jakościowe składu ciała, komputerowa diagnostyka stóp, pomiar treningu motorycznego i koordynacyjnego, ocena koordynacji wzrokowo-ruchowej stanowisko kosmetyczne/ podologiczne, stanowisko rehabilitacyjne, stanowisko fizjoterapeutyczne. To wszystko było dostępne w Zespole Szkół Technicznych.

Organizatorami wydarzenia, było Ministerstwo Edukacji i Nauki, Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie Filia w Białej Podlaskiej, Gmina Janów Lubelski i Powiat Janowski.

*Tekst i foto: Dorota Kozdra*





## Nowe kierownictwo jednostek gminy

Na ostatniej sesji Rady Miejskiej, która odbyła się 20 września powitaliśmy nowych Dyrektorów jednostek organizacyjnych gminy. Ewelina Świdarska – Zakościelna została Dyrektorem Publicznego Samorządowego Przedszkola Nr 3, Halina Piecuch została Dyrektorem Publicznego Samorządowego Przedszkola Nr 1, Justyna Flis Dyrektorem Muzeum Regionalnego w Janowie Lubelskim. Na ręce Pań zostały złożone gratulacje w związku z objęciem nowych funkcji i życzenia sukcesów zawodowych. Przypomnijmy, że dotychczasowa Pani Dyrektorka Przedszkola Nr 1 - Elżbieta Gil przeszła na emeryturę, natomiast Halina

Drelich – Dyrektorka Publicznego Samorządowego Przedszkola Nr 3, zrezygnowała z funkcji Dyrektorki.

Pan Burmistrz Krzysztof Kołtyś podziękował Pani Drelich za lata pracy na stanowisku Dyrektorki przedszkola, jednocześnie życząc dalszej owocnej pracy i realizacji wszelkich zamierzeń. Do życzeń dołączyła się Krystyna Ćwiek – Przewodnicząca Rady Miejskiej wraz z Radnymi, Sekretarz Bożena Czajkowska i



Od lewej: Krystyna Ćwiek, Henryk Jarosz, Halina Drelich, Krzysztof Kołtyś

Skarbnik Monika Machulak. Pani Halina Drelich podziękowała całemu zespołowi Przedszkola Nr 3 za współpracę, pomoc, życząc nowej Pani dyrektor sukcesów i realizacji zamierzonych celów.

Pani Ewelina Świdarska-Zakościelna przez 17 lat pracowała jako dyplomowany nauczyciel w Przedszkolu nr 3. Z dniem 1 września 2023 roku w drodze konkursowej została wyłoniona na Dyrektorkę Publicznego Samorządowego Przedszkola nr 3.

Pani Halina Piecuch posiada 35 letni staż pracy w przedszkolu Nr 1, od 2004 roku jako Nauczyciel w Samorządowym Przedszkolu Nr 1. Od 25 lutego 2023 roku, po przejściu na emeryturę dotychczasowej Dyrektorki Elżbiety Gil, Pani Halina pełniła obowiązki Dyrektorki. Z dniem 1 września br. w drodze konkursowej Pani Halina Piecuch została wyłoniona na Dyrektorkę Publicznego Samorządowego Przedszkola nr 1.

Pani Justyna Flis – wieloletni pracownik Muzeum Regionalnego w Janowie Lubelskim. Funkcję Dyrektorki Pani Justyna objęła 1 sierpnia 2023 roku, po przejściu na emeryturę dotychczasowej Dyrektorki Muzeum Barbary Nazarewicz. Pani Justyna Flis jest kulturoznawcą, regionalistą, miłośnikiem kultury ludowej, wykwalifikowanym przewodnikiem po Ziemi Janowskiej, autorem oraz współautorem wielu wystaw, konkursów. Od wielu lat pracuje przy regionalnym piśmie Janowskie Korzenie.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Od lewej: Krystyna Ćwiek, Henryk Jarosz, Justyna Flis, Halina Piecuch, Ewelina Świdarska-Zakościelna

## Nowy rok szkolny uroczystie otwarty

Dla tych, którzy 1 września po raz pierwszy przekraczają próg szkoły, ten dzień z pewnością jest pełen wrażeń. To, ci najmłodszy - pierwszoklasiści. Ale przyznać trzeba, że pełen emocji tegoroczny rok szkolny będzie dla każdego ucznia. Być może szczególnie dla ósmoklasistów, którzy są w tym roku są najstarszym rocznikiem szkoły podstawowej.

Rozpoczęcie kolejnego roku szkolnego to także czas wyężonej pracy, rozwoju pasji i zainteresowań, a przede wszystkim sukcesów. Życzył wszystkim uczniom Burmistrz Krzysztof Kołtyś, Przewodnicząca Rady Miejskiej Krystyna

Ćwiek.

Uroczystego otwarcia i powitania uczniów dokonała Wioletta Sołtys – Dyrektorka Zespołu Szkolno - Przedszkolnego w Janowie Lubelskim. Pani Dyrektorka życzyła wszystkim owocnej pracy, sukcesów, wysokich wyników w nauce i bardzo dobrej współpracy.

Nadmienimy, że od tego roku szkolnego została wznowiona klasa sportowa, której wychowawcą jest Andrzej Jakubiec.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Wioletta Sołtys



Jesień witają wszyscy i dorośli i dzieci. Szczególnie piękne jest powitanie jesieni w towarzystwie najmłodszych mieszkańców naszego miasta – przedszkolaków.

Tym bardziej, że pożegnanie lata i powitanie jesieni uczynili w nietypowy sposób. Dnia 22 września br. , Przedszkolaki z Publicznego Samorządowego Przedszkola Nr 3 z Panią Dyrektorką Ewelina Świdarską-Zakościelną i Panią Nauczycielkami w uroczystym pochodzie ulicami naszego miasta nie umknęły oczom przechodniów. Panie ubrane w piękne kapelusze z jesiennym akcentem, dzieci śpiewające tematyczne piosenki i ta nieopisana radość.

Z tą radością zawitali pod Urząd Miejski gdzie czekał na nich Burmistrz Krzysztof Kołtyś z koszem pełnym słodyczy. Przedszkolaki śpiewały, recytowały wiersze. Po przywitaniu przedszkolaków przez Burmistrza, dzieci powędrowały do Parku Miejskiego, aby dalej świętować Dzień Jesiennego Liścia.

Tekst i foto: Dorota Kozdra

## Przedszkolaki z jesienną wizytą w Urzędzie Miejskim



## Gdy na terenie naszego miasta żyły mamuty

„W świecie bezkręgowców dawnych mórz” to temat wystawy przygotowanej przez Muzeum Regionalne w Janowie Lubelskim. Ekspozycja jest darem mieszkańców naszego powiatu, głównie Grzegorza Wróbla. Podczas wernisażu wystawy, który miał miejsce 11 września zostały zaprezentowane różne skamieniałości, w tym skamieniałe drewno, a także szczątki mamuta, rekina, czy fotografie owadów zatopionych w bursztynie.

Na ekspozycji zaprezentowane były obiekty liczące często kilka milionów lat.

Wystawę otworzyła Justyna Flis – p.o. Dyrektora Muzeum. O ekspozycjach opowiedział Agnieszka Fac – pracownik Muzeum oraz Grzegorz Wróbel. W wystawie uczestniczył burmistrz Krzysztof Kołtyś, Zastępca Burmistrza Czesław Krzysztoń, Sekretarz Gminy Bożena Czajkowska, Zastępca Prezesa ZOOM- u NATURY Łukasz Lewczyk, właściciel Muzeum Fotografii Antoni Florczak, Dyrektor Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Edyta Podkańska, Elżbieta Iwankiewicz - Kierownik Referatu Promocji UM, nauczyciele geografii, pasjonaci geologii.

Zwiedzając wystawę dowiemy się co to jest skamielina,

w jakich epokach geologicznych Ziemia Janowska była morzem, jakie zwierzę było najgroźniejszym drapieżnikiem swoich czasów, jakie rozmiary osiągały amonity oraz dlaczego belemnity nazywano strzałkami piorunowymi.

Dodajmy, że ekspozycja została wzbogacona o wypożyczoną z Muzeum Fotografii w Janowie Lubelskim wystawę fotografii Aleksandra Chmiela i Marka Wyszomirskiego „Bursztynowy zwierzyniec”.

Muzeum Regionalne zaprasza grupy zorganizowane od poniedziałku do piątku w godzinach 9.00-14.00, (po wcześniejszej rezerwacji telefonicznej 15 8724 679). Dla młodszych zwiedzających (dzieci w wieku przedszkolnym oraz w klasach I-III szkoły podstawowej) przygotowano warsztat edukacyjny prowadzony na bazie wystawy, podczas którego poprzez zabawę i wykonanie własnych skamielin uczestnicy uzyskują wiedzę o mieszkańcach mórz sprzed milionów lat.

Wystawa jest czynna do 10 listopada 2023 r.

Tekst: Dorota Kozdra

Foto: Muzeum Regionalne



## Janowski Ośrodek Kultury otrzymał dofinansowanie z programu Infrastruktura Domów Kultury

Od kilku lat planujemy rozbudowę budynku Janowskiego Ośrodka Kultury. Plany te wynikają z wielu powodów np. braku prawdziwej sali prób w której mogła by się pomieścić Olek Orkiestrę. Brakuje nam sali, w której zmieszczą się tancerze ćwiczący układy taneczne przed turniejami tańca. Brakuje również odpowiedniej liczby sanitariatów, szczególnie gdy sala widowiskowa wypełniona jest widzami. Powodów rozbudowy jest dużo więcej dlatego wykonaliśmy pierwszy krok jakim jest przygotowanie dokumentacji technicznej. Na dokumentację techniczną otrzymaliśmy dofinansowanie z Programu Rządowego Infrastruktura Domów Kultury ze środków finansowych Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury w wysokości 80 000 zł.

Na wkład własny w wysokości 39 310 zł środki finansowe przekazała nam Gmina Janów Lubelski.

Projektujemy na parterze:

- salę prób o powierzchni 142m2 doskonale wygłuszoną, akustyczną ze sprzętem nagłaśniającym;
- szatnię ok 12 m2, która będzie w bezpośrednim sąsiedztwie istniejącego holu;
- na komunikację poziomą przewidujemy ok 37 m2, która na parterze zostanie połączona z istniejącym holem budynku;
- na komunikację pionową w postaci klatki schodowej

przewidują się ok 33 m2;

- pomieszczenie porządkowe MOP ok 1,4 m2;
- toaletę dla NSP i matki z dzieckiem ok 6,5 m2;
- toaletę damską na 5 kabin z przedsiönkiem ok 23 m2;
- toaletę męską na 3 kabiny i trzy pisuary z przedsiönkiem ok 22 m2;
- garaż na samochód ok 20 m2;

Na piętrze projektujemy:

- salę główną - wielofunkcyjną o powierzchni 210 m2 i wysokość minimum 3,5 m : wyposażoną w scenę mobilną, nagłośnienie stałe liniowe, wielofunkcyjne oświetlenie tj. teatralne i koncertowe na DMX. Klimatyzacja i wentylacja mechaniczna. Krzesła i stoły składane, ekran ledowy, rolety zewnętrzne automatyczne, inteligentne sterowanie i zarządzanie salą.

- klatkę schodową przeciwpożarową ok 30 m2;

- pomieszczenie socjalne ok 10 m2;
- komunikację z magazynem ok 50 m2;

Zaprojektujemy również parking na minimum 12 samochodów.

Gdy dojdzie do rozbudowy to ten proces nie zakłuci działalności Jok-u. Dokumentację opracowuje firma architektoniczna Skubik – Art. Prezentujemy wizualizację budynku z niektórymi pomieszczeniami.

”Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury- państwowego funduszu celowego”

Ministerstwo  
**Kultury**  
i Dziedzictwa  
Narodowego.

## Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna w Janowie Lubelskim otrzymała dotację na zakup książek

Bardzo dobra wiadomość dla naszych czytelników !

Nie zabraknie lektur na jesienne wieczory!

Dzięki dotacji jaką otrzymała nasza Biblioteka w ramach realizacji zadania: *Dofinansowanie dla bibliotek publicznych na zakup nowości wydawniczych oraz usługi zdalnego dostępu do książek w formatach e-booków i/lub audiobooków i lub synchrobooków - Priorytet 1, Kierunek interwencji 1.1 w ramach NPRCz 2.0.* pojawią się niebawem nowości wydawnicze. Kwota otrzymanej w tym roku dotacji to 7 000 złotych.

Dofinansowano ze środków finansowych Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach realizacji **Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0** na lata 2021-2025. Biblioteka Narodowa Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego NPRCz 2.0.

Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna  
w Janowie Lubelskim



# Młodzieżowa Rada Miejska z wizytą studyjną w Zamościu



W ramach projektu „Młodzi dla młodych – Młodzieżowa Rada Miejska w Janowie Lubelskim na rzecz wspólnoty lokalnej” wraz z radnymi naszej Rady odwiedziliśmy Zamość. Wizyta studyjna jest jednym z zaplanowanych w ramach projektu działań, których celem jest aktywizacja Młodzieżowej Rady Miejskiej w Janowie Lubelskim, wymiana doświadczeń, poznanie dobrych praktyk oraz nawiązanie współpracy pomiędzy młodzieżowymi radami. Po porannym zwiedzaniu miasta wraz z przewodnikiem, który zapoznał nas z historią miasta oraz ciekawymi legendami przyszedł czas na tę najważniejszą część dnia. W ramach wyjazdu na zaproszenie Młodzieżowej Rady Miasta Zamość uczestniczyliśmy w sesji w Ratuszu Zamojskim. W trakcie sesji odbyliśmy spotkanie z przedstawicielami „Fundacji Wolności” na temat wpływu mieszkańców na sprawy lokalne. Bardzo cennym punktem obrad było podsumowanie działalności MRM Zamość. Było to okazją do poznania inspirujących pomysłów na przedsięwzięcia dla naszej Rady. Już teraz planujemy dalsze działania w ramach projektu, o których na pewno będziemy jeszcze pisać.

Projekt „Młodzi dla młodych – Młodzieżowa Rada Miejska w Janowie Lubelskim na rzecz wspólnoty lokalnej” realizowany jest ramach Funduszu Młodzieżowego w drugiej ścieżce projektowej: Tworzenie i aktywizacja rad młodzieżowych.

Tekst i foto: Anna Jaremek

## Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza na spływie rzeką Bukową

21 sierpnia Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze z jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych z Janowa Lubelskiego, Wierchowisk, Modliborzyc aktywnie spędzały czas wraz ze swoimi opiekunami na spływie rzeką Bukową, odcinkiem Łązek Garncarski - Kuziory.

Spływ był organizowany w ramach projektu: „Szkolenie wodne dla Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych OSP z terenu Powiatu Janowskiego – 2023 r.” dofinansowany przez Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim w działaniu: „Wspieranie i upowszechnianie kultury fizycznej”.

Spływ był praktycznym sprawdzeniem umiejętności nabytych w klubie żeglarskim Zefir, a współpraca uczestników i przebywanie w obecności malowniczej natury sprawiały, że każdy moment w wodzie był wyjątkowy. Chcielibyśmy serdecznie podziękować wszystkim uczestnikom za udział, a opiekunom za czuwanie nad bezpieczeństwem oraz za zaangażowanie w organizacji spływu.

Szymon Kaczmarcki



## Nasza młodzież na Światowych Dniach Młodzieży

Czterdziestoosobowa grupa młodych z dwóch dekanatów: janowskiego i modliborskiego uczestniczyła w Światowych Dniach Młodzieży. Najpierw czas spędzili w gościnnej diecezji Braga, a potem spotkali się z papieżem Franciszkiem i młodymi z całego świata w Lizbonie.

Wyjazd młodych wraz z duszpasterzami: ks. Tomaszem Kopciem i ks. Łukaszem Kołodziejem poprzedziła Msza św. w janowskim sanktuarium. Były rodzinne pożegnania i wyjazd na lotnisko do Warszawy.

Pierwsze dni młodzi spędzili w diecezji Braga w parafii Ribeirao. O gościnności mieszkańców portugalskiej parafii nasi pielgrzymi przekonali się od pierwszej chwili, gdy dotarli na miejsce.

– Na nasze powitanie zagrała orkiestra, witali nas młodzi ale także starsi mieszkańcy parafii oraz całe rodziny. Ku naszemu zaskoczeniu nawet przygotowano wystrzały sztucznych ogni. To było niesamowite jak wiele osób z entuzjazmem nas witalo i cieszyło się z naszego przybycia. W ramach swobodnego rewanżu my zaśpiewaliśmy „Witamy Was, alleluja” oraz „Jesteście darem”. Po szybkim złożeniu bagaży w miejscu noclegowym poszliśmy na przygotowany przez gospodarzy obiad – opowiadała Karolina Tylus.

ŚDM składały się z dwóch części, najpierw odbywały się Dni w Diecezjach, które nasza młodzież spędziła w diecezji Braga w parafii Ribeirao. Były to wspólne spotkania, dzień poświęcony osobom starszym i chorym. Młodzież poznała kulturę i zabytki tej części Portugalii. Druga część to obchody centralne ŚDM, czyli spotkania młodych z papieżem, które codziennie miały inny charakter.

- Po zakończeniu ŚDM zostaliśmy jeszcze kilka dni w Portugalii odwiedzając wiele historycznych i sakralnych miejsc, jak chociażby Sanktuarium Matki Bożej w Fatimie. Mamy nadzieję, że ten czas przede wszystkim będzie okazją

do pogłębienia wiary dla naszych młodych – podkreślił ks. T. Kopec.

Głównym celem ŚDM była modlitwa młodych z Ojcem Świętym, wspólnota i integracja, którą tworzą młodzi. Było to wspólne świadectwo wiary, które było udziałem młodych

pokazujących, jak wygląda Żywy Kościół. Dlatego młodzi ruszający do Portugalii zapewnili o modlitwie w intencji diecezji, parafii, bliskich i w intencji nowych powołań. Młodzi powrócili 11 sierpnia.

Tekst i foto: archiwum parafii pw. Św. Jana Chrzciciela



# Optymistyczni ludzie są wśród nas ! Agnieszka Wiechnik jej zespół Taka Sobie Orchestra oraz zespół Jarzębina

„Optymizm jest niezwykle ważną cechą człowieka, to jest w pewnym sensie jedyna droga do sukcesu. To jest coś w nauce. Optymizm jest potrzebny, bo przyszłość jest często nieprzewidywalna. I my musimy z optymizmem patrzeć i ją samemu kształtować” – mówił Prof. Michał Kleiber podczas obchodów Światowego Dnia Optymisty, który przypada 21 sierpnia.

Optymistyczni ludzie są wśród nas. Do nich należy Agnieszka Wiechnik i jej zespół Taka Sobie Orchestra. Występy zespołu za każdym razem to nie tylko duża dawka emocji, ale piosenki, które niosą nadzieję, radość, dobroć. Takie cechy posiada sama założycielka zespołu Agnieszka Wiechnik, która nie raz w wywiadach podkreśla, że nigdy się nie poddaje. Ma ciągle nowe pomysły. Gdy z jednej strony tworzy piosenki, z drugiej nagrywa klipy ze swoimi podopiecznymi. Kolejno promuje młody talent, a co najważniejsze rozwija w młodym pokoleniu pasję. Wierzy w swoich uczniów. Przykładem są ich wysokie osiągnięcia i sukcesy. Jej optymizm zauważyli i docenili inni. Przykładem tego faktu jest otrzymanie szczególnego tytułu Najbardziej Optymistycznego Zespołu Roku 2023. Takie wyróżnienie w imieniu zespołu Taka Sobie Orchestra odebrała Agnieszka podczas Festiwalu Optymizmu 21 sierpnia w Warszawie.

Ponadto Julia Jaworska, Julia Jaskowska, Karolina Żuk, które śpiewają w Takiej Sobie Orchestrze otrzymały stypendia od Fundacji Jestem Optymistą. Gratulujemy artystkom, zespołowi i Agnieszce Wiechnik kolejnych osiągnięć na miarę sukcesu.

Podczas Festiwalu Optymizmu został nagrodzony również zespół Jarzębina także jako Optymistyczny Zespół Roku 2023. Pamięamy jak przebój „Jarzębiny” – „Koko Euro Spoko” odniósł sukces. Odkąd utwór "Koko Euro spoko" został polskim hymnem Mistrzostw Europy w piłce nożnej o zespole Jarzębina zrobiło się głośno w mediach. Sam zespół tworzą Panie, które zarażają humorem, o czym przekonał się nieraz podczas występów Jarzębiny na czele z założycielką Ireną Krawiec. Zespół z optymizmem zawsze patrzy w przyszłość.

Zespół Taka Sobie Orchestra i zespół Jarzębina to „Optymistyczni Artyści Roku 2023”. Oprócz nich w kategorii zespoły wyróżniono Siostry Szydłowskie.

Podkreśliśmy, że organizatorem Festiwalu Optymizmu jest Fundacja Jestem Optymistą. To niezwykle święto zainicjował Mariusz Pujso, scenarzysta, reżyser, organizator wielu wydarzeń towarzysko-biznesowych, a zarazem wielki optymistą. Motto Mariusza Pujso od lat brzmi niezmiennie: „Sukces odnosi nie ten, kto wcześniej wstaje, ale ten, kto wstaje uśmiechnięty”. To właśnie Pujso osiem lat temu postawił, że 21 sierpnia będzie Dniem Optymisty. „Całe życie jestem

optymistą, mam w sobie mnóstwo radości. Założyłem Fundację „Jestem Optymistą”, w ramach której robimy ciekawe wydarzenia, wręczamy stypendia dla młodych sportowców i artystów. W drodze do sukcesu pomagamy osobom, które,



pomimo ciężkiej sytuacji, nie narzekają, ale robią swoje i prą do przodu. I takich ludzi chcemy doceniać”.

Mariusz Pujso, prezes Fundacji wręczył statuetki „Optymista Roku 2023” osobom, które zarażają innych swoim optymizmem i pozytywnym podejściem do życia. Niewątpliwie możemy się zgodzić, że należy do nich Agnieszka Wiechnik ze swoim zespołem Taka Sobie Orchestra i zespół Jarzębina.

W trakcie gali przeprowadzono licytację na rzecz fundacji „Jestem Optymistą”, na scenie zaprezentowali się stypendyści Fundacji oraz znani i cenieni artyści, którym optymizm towarzyszy na co dzień. Wśród nich Agnieszka Wiechnik, Zespół Jarzębina zaśpiewał z Ewą Kasprzak, Sławomir Naborczyk, Krzysztof KASA Kasowski, Siostry Szydłowskie, Danuta Stankiewicz, Michał Milowicz, La Viola oraz Grzegorz Halama.

Fundacja wyróżniła w tym dniu firmy, miejsca, które kojarzą się bardzo pozytywnie, a przede wszystkim ich działania przyczyniają się do szerzenia pozytywnych wartości.

Przypomnijmy jeszcze tegorocznych laureatów:

- Optymistyczny Zespół Roku 2023 – Taka Sobie Orchestra z Agnieszka Wiechnik
- Optymistyczny Zespół Roku 2023 – Zespół Jarzębina
- Optymistyczne Miejsce Roku 2023: Muzeum Wsi Mazowieckiej w Sierpcu, Zamek w Liwie, Face&Body Clinique Jerschina Barbara, Muzeum Romantyzmu w Opinogórze, Górską Szkoła Szybocowa AP ŻAR, Restauracja Sushi Maków, Tawerna Kapitańska
- Optymistyczny Networking Roku 2023 Grzegorz Turniak
- Optymistyczne Radio Roku 2023 – Meloradio
- Optymistyczne Wydarzenie Roku 2023 – Human Universum
- Optymistyczna Firma Roku 2023: Nova Praca Group, Binkowska Foto Professional, Intermark Rzeszów, Magic Pools & SPA, Wydawnictwo Skarpa Warszawska, Poltrakt, Vistula Caviar, Vortumnus, Wierzejki
- Optymista Roku 2023: Sławomir Naborczyk, Marian Lichtman, Ewa Kasprzyk, Leszek Markuszewski, Fundacja Liberty Pomagają, Joanna Maria Jastkowiak, Roman Szczeblewski, Mariusz Pujso, Maciej Pol oraz Andrzej Supron
- Optymistyczny Artysta i Artystka Roku 2023 Zbigniew Murzyn i Ewa Jasek
- Optymistyczny Zespół Roku 2023 Siostry Szydłowskie
- Optymistyczna Osobowość w Świecie Edukacji Roku 2023 Agnieszka Zydrón

Partnerem wydarzenia był Samorząd Województwa Mazowieckiego Mazowsze serce Polski

Gratulujemy wyróżnionym i życzymy dalszych sukcesów !

*Tekst: Dorota Kozdra  
Foto: Kurnikowski/AKPA, Prywatne archiwum Agnieszki Wiechnik*

## Dwunasta odsłona Narodowego Czytania z Biblioteką Pedagogiczną i jej Gośćmi

Akcję Narodowego Czytania zapoczątkowano w 2012 r. przez prezydenta Bronisława Komorowskiego, a pomysłodawczynią była p. Agnieszka Celeda, ówczesna dyrektor Biura Kultury i Dziedzictwa w Kancelarii Prezydenta RP. Pomysłodawcy zapragnęli, by literatura narodowa nie była tylko przedmiotem nauczania szkolnego, ale stała się obecną w szeroko rozumianym życiu społecznym.

Lekturą tegorocznego wspólnego czytania była powieść Elżyny Orzeszkowej „Nad Niemnem”. „Nad Niemnem” to najbardziej znana powieść tej znamienitej pisarki, powstawała w latach 1886–1887, w formie książki ukazała się w 1888 r. Ze względu na barwne opisy nadniemeńskiej przyrody, wykreowanie literackich wyrazistych bohaterów i odwołania historyczne dzieło często porównywane jest do Mickiewiczowskiego „Pana Tadeusza”. Żadna inna książka pisarki nie została tak entuzjastycznie przyjęta przez recenzentów i czytelników.

Na scenografię do czytania lektury wybraliśmy plener – piękne, leśne janowskie Arboretum. Arboretum daje możliwość skorzystania z jego dobrodziejstw na co dzień, służy kontaktowi z naturą i według nas może nawiązywać do bogatych opisów zachwycającej nadniemeńskiej przyrody. To przecież, min. właśnie przyroda stanowi istotny element powieści Orzeszkowej, gdzie człowiek i otaczająca go natura tworzą silny związek.

Fragmenty powieści wybranej do tegorocznej lektury Narodowego Czytania czytali: Dyrektor PBW im. KEN w Lublinie p. Barbara Rzeszutko, wicedyrektor PBW im. KEN w Lublinie p. Maciej Sztorc, p. Irena Krawiec animatorka i założycielka zespołu "Jarzębina, p. Andrzej Łukasik, prezes Klubu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych KRON w Janowie Lubelskim, p. Jarosław Lalik, przewodnik turystyczny po Zamościu i Roztoczu, uczniowie kl. II d,I Liceum

Ogólnokształcącego im. Bohaterów Porytowego Wzgórza w Janowie Lubelskim - Wiktoria Chmiel i Gennaro Dalessio, członkowie Klubu Aktywnych Ruchowo „Rekreo Styl”: p. Krystyna Łukasiewicz, p. Zuzanna Skoczyńska, p. Jadwiga Pietras, wiceprezeska ZERiI Oddział Janów Lubelski p. Halina Pawusiak, wiceprezeska Stowarzyszenia Kobiet Powiatu Janowskiego p. Urszula Pachuta i bibliotekarze.

Film oraz prezentacje wybranych fragmentów przez naszych Gości można obejrzeć na:

<https://www.youtube.com/watch?v=1waQERuDHJo>

<https://www.facebook.com/agnieszka.lesnik.1238/>



Zapraszamy serdecznie do wspólnej lektury!

Pięknie dziękujemy Wszystkim czytającym za zaangażowanie i udział w projekcie i już teraz zapraszamy na kolejne Narodowe Czytanie za rok, kiedy czytać będziemy "Kordiana" Juliusza Słowackiego.

Film zrealizował p. Marcin Szostek PBW im. KEN w Lublinie, zdjęcia wykonali: p. Marcin Szostek i p. Piotr Wiechnik bibliotekarze PBW im. KEN w Lublinie i Anna Łopata.

*Anna Łopata – Dyrektor Biblioteki Pedagogicznej  
Filia w Janowie Lubelskim*

## „Księgarenka na Miłosnej” Pauliny Molickiej

Gdyby wszystkie pisarki miały tyle optymizmu, radości i nadziei co Paulina Molicka to świat byłby malowany w kolorowych barwach. Nasza rozmówczyni pochodzi z Janowa Lubelskiego. Tutaj się wychowała, tutaj dorastała. Od dziecka jej świat był przepelnięty książkami, ich zapachem, treścią, ich fascynacją. Dzięki swojej mamie – obecnie emerytowanej polonistce, Paulina już jako dziecko powolutku wchodziła w świat książek. Z wykształcenia jest polonistką, za zawodu content writer, z zamiłowania księżkoliczką. Od 2015 roku prowadzi blog „Recenzje Dropa Książkowego”, na którym dzieli się opiniami o przeczytanych książkach.

Jej romantyczna dusza zauważalna jest w powieści, którą napisała „Księgarenka na Miłosnej”. Jako czytelniczka sięga po powieści z historią w tle, kryminały i romanse. W wolnych chwilach czyta i pisze popijając herbatkę i smakując czekoladę.

**Jej powieść powstała, gdy?**

„Księgarenka na Miłosnej” to moja debiutancka powieść. Zaczęłam ją pisać podczas pandemii, w okresie najostrejszych restrykcji. Gdy świat zaczął powoli wracać do normy, porzuciłam pisanie powieści.

**Powróciłaś do jej pisania...**

Tak. Wróciłam do tej historii na początku zeszłego roku. Poczulałam, że chcę coś zmienić w moim zawodowym życiu.

**I zmieniłaś. Książka ukazała się latem tego roku**

Zadna podróż nie zaczyna się bez pierwszego kroku, dlatego mając wsparcie rodziny i przyjaciół, otworzyłam plik z postanowieniem: „Skończę i wyślę do wydawnictw”.

**W marcu wysłałaś plik do kilku wydawców?**

Dokładnie 8 marca br., wysłałam plik do wydawców. Wydawnictwo Dragon, z którym nawiązałam współpracę, odezwało się w maju i... machina ruszyła.

**Twoja powieść ukazała się w czerwcu**

Od premiery „Księgarenki na Miłosnej” mijają 4 miesiące. Wciąż towarzyszą mi ogromna radość i wdzięczność za to, że mogłam podzielić się opowieścią o Oli i Anieli. Za to, że mogłam poruszyć w tej historii bliskie mojemu sercu wątki Powstania Warszawskiego czy stereotypów związanych z matką dziecka niepełnosprawnego.

**Ta radość towarzyszy Ci każdym spotkaniu autorskim, na którym prezentujesz swoją powieść**



Wciąż też towarzyszy mi niedowierzanie, kiedy widzę książkę w witrynie księgarni, otrzymuję zdjęcia i refleksje od czytelników po lekturze... To niesamowite, kiedy marzenia stają się rzeczywistością.

**A jakie jest twoje największe zawodowe marzenie?**

Żyć z pisania książek.

Chciałam, by czytelnicy znaleźli w „Księgarence...” takie wartości jak: miłość, przyjaźń, patriotyzm. Różne oblicza miłości - nie tylko damsko-męską, ale i tę, która łączy matkę i dziecko, babcię i wnuka czy rodzeństwo. Chciałam, by ta historia była jak kocyk. Otuliła. Dała nadzieję, że w tym naszym pełnym pieprzu świecie są też ziarenka dobroci. Tym optymistycznym akcentem zapraszamy Państwa na spotkanie z Pauliną Molicką i jej powieścią 20 października o godz. 17.00 do Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej w Janowie Lubelskim.

Swoją powieść, Paulina będzie także promować na Międzynarodowych Targach Książki w Krakowie – 28 października o godz. 14.00.

Co kryje się za „Księgarenką na Miłosnej”?

Opis z książki „Całym życiem trzydziestoletniej Oli jest Księgarnia na Miłosnej. Gdy dowiaduje się, że jej ukochane miejsce pracy ma zostać sprzedane, wpada w panikę. Nową właścicielką księgarni zostaje uroczą starszą pani Anielą. Kobieta od razu nawiązuje więź z Olą i proponuje jej



wspólny weekend nad morzem. Podczas wyjazdu niespodziewanie dołącza do nich wnuk staruszki – przystojny adwokat Filip. W międzyczasie Ola poznaje Jankę, który jest lekarzem. Ich przypadkowe spotkania, prowokowane przez labradora Herosa stają się podejrzenie częste... Przyzwyczajona do życia w samotności Ola nie umie sobie poradzić w sytuacji, gdy rywalizuje o nią dwóch mężczyzn. Jej jedyną powierniczką jest Zosia – szalona fotografka, która namawia dziewczynę do otwarcia się na nowe”

Dorota Kozdra

## Stowarzyszenie Szkoła Sportowa OTKA

Liczą się chęci i motywacja. Mowa o nauce pływania dzieci i młodzieży. Coraz więcej osób chce nauczyć się pływać. Właśnie z tą myślą powstało Stowarzyszenie Szkoła Sportowa „OTKA”, które funkcjonuje od kwietnia br. Nauka pływania, która jest głównym ogniwem stowarzyszenia odbywa się w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji w Janowie Lubelskim- pływania „Otylia”, ul. Ks. Skorupki 9.

Pomysł założenia Szkoły Pływania powstał w marcu tego roku podczas XII Zawodów Pływackich na krytej Pływalni Otylia. To właśnie wtedy narodziła się potrzeba edukacji sportowej najmłodszego pokolenia. Na zawodach pojawiło się bardzo mało dzieci i młodzieży co skłoniło nas do refleksji. Pływanie jako sport otwiera nam szeroki wachlarz możliwości, korzystanie z kolejnych dyscyplin m.in.. kajakerstwo, żeglarstwo czy windsurfing. Pływanie, jak każdy inny sport jest też doskonałym antidotum na trudne czasy cyfrowej rewolucji i wszechobecne komputery i telefony. Coraz więcej też dzieci i młodzieży boryka się z problemami psychicznymi. Spotkania na pływalni to też doskonała okazja do spotkań w gronie rówieśników i

zawiązania nowych znajomości, w grupie osób które mają wspólny cel i wspólną pasję.

Pomysłodawcami i założycielami szkoły pływania byli rodzice, którzy chcieli wykorzystać potencjał wspaniałego obiektu jakim jest kryta pływalnia Otylia i zwiększyć umiejętności pływackie dzieci i młodzieży. Cel przeszedł najsmielsze oczekiwania. Okazało się, że jest więcej chętnych niż zakładaliśmy. Obecnie uczestników nauki pływania jest około 180 osób. Cały czas tworzone są listy rezerwowe (w chwili obecnej na tej liście jest ok 20 osób). Stowarzyszenie od maja prowadzi zajęcia z nauki pływania, które odbywają się w różnych grupach zaawansowania w zależności od umiejętności uczestników. Z nauki w OTCE korzystają dzieci, które dopiero zaczynają przygodę z pływaniem, jak również takie, które „czują się jak ryba w wodzie” i chcą podnieść swoje kwalifikacje. Nauka odbywa się pod okiem czterech wykwalifikowanych instruktorów, którzy uczą i motywują dzieci do nauki oraz wzajemnej wspaniałej zabawy.

Stowarzyszenie jest reprezentowane przez trzy osobowy

zarząd, który na bieżąco stara się zaspokajać potrzeby wszystkich uczestników. W wakacje zajęcia prowadzone były trzy razy w tygodniu, co wpłynęło na jeszcze większe rozwinięcie skrzydeł naszych młodych pływaków. Od miesiąca października zajęcia prowadzone są dwa razy w tygodniu dla wszystkich grup zaawansowania. W miesiącu wrześniu w uroczej Osadzie Leśnej „DOBOSZÓWKA” zorganizowany został piknik integracyjny podczas którego dzieci nadały swoim grupom basenowym nazwy, zintegrowały się i świetnie się bawiły.

Zarząd Stowarzyszenia współpracuje z Gminą Janów Lubelski. Zarówno wakacyjny 3 godzinny system nauki pływania, wspaniała zabawa na pikniku integracyjnym oraz nowy sprzęt do nauki pływania mogły być sfinansowane dzięki wsparciu Burmistrza Janowa Lubelskiego.

Po wielu latach, potencjał pływalni Otylia został wykorzystany. Każdego dnia daje radość i satysfakcję uczestnikom szkoły oraz instruktorom. A nam, jako organizatorom daje zapał do dalszej inicjatywy i działania.

Tekst i foto: Stowarzyszenie Szkoła Sportowa „OTKA”



Od lewej: Maciej Kramski, Małgorzata Dobosz, Małgorzata Kamińska-Tomusiak, Katarzyna Kamińska-Kiszka, Anna Flis, Paweł Nizioł, Mateusz Kubina, Patryk Tylus, Krzysztof Kołtyś - Burmistrz

# Grzybobranie w lasach janowskich

„IV Mistrzostwa Grzybobrania w Lasach Janowskich 2023” – odbyły się w tym roku 1 października. Dopisała pogoda, jak również grzybiarze. Od pierwszej edycji grzybobrania zauważyliśmy, że pasjonatów grzybobrania jest bardzo dużo. Pełne kosze podgrzybków, prawdziwków to rezultat jesiennych spacerów po naszych lasach. Pod czujnym okiem Pracowników Powiatowej Stacji Sanitarno Epidemiologicznej w Janowie Lubelskim z Dyrektorem Elżbietą Kurzyną, każde zbiory grzybów były dokładnie obejrzone, zmierzone i wyważone. Wiemy, że w tych mistrzostwach liczy się największa ilość grzybów, a także grzyby o największej średnicy kapelusza. Mistrzostwom grzybobrania towarzyszyła wystawa „Poznaj grzyby – uniknij zatrucia” przygotowana przez pracowników PSSE w Janowie Lubelskim. Celem wystawy było upowszechnienie wiedzy nt. grzybów jadalnych, niejadalnych, trujących oraz zapoznanie z zasadami bezpiecznego grzybobrania. Oprócz podziwiania koszy pełnych skarbów janowskiego lasu, mogliśmy posłuchać

występu Olek Orkiestry i młodych artystów z JOK. Dzieci mogły wziąć udział w warsztatach stolarskich „Z miłości do drewna”.

Organizatorem „IV Mistrzostw Grzybobrania w Lasach Janowskich 2023” jest Nadleśnictwo Janów Lubelski na czele z Nadleśniczym Waldemarem Kuśmierczykiem, Regionalna Dyrekcja Lasów Państwowych w Lublinie, Powiatowa Stacja Sanitarno Epidemiologiczna w Janowie Lubelskim z Dyrektorem Elżbietą Kurzyną oraz Janowski Ośrodek Kultury z Dyrektorem Łukaszem Drewniakiem.

Nadmienimy, że tego samego dnia, czyli 1 października odbył się także „VI Rowerowy Rajd na Orientację – Lasy Janowskie 2023” którego głównym organizatorem było Bike Club Janów Lubelski oraz Nadleśnictwo Janów Lubelski.

Obie imprezy odbyły się w ramach „Aktywnego weekendu w Lasach Janowskich”.

*Tekst: Dorota Kozdra*

*Foto: nadeslano*



## VI edycja Rowerowego Rajdu na Orientację „Lasy Janowskie 2023”

Pamiętam pierwszą edycję Rowerowego Rajdu na Orientację. Pogoda była rześka, padał deszcz, zawodników jak na pierwszą edycję było sporo – około 40 osób z różnych stron naszego województwa i nie tylko. Z każdym rokiem przybywało uczestników, ale także pomysłów

organizatorom na wyznaczanie punktów na mapie. W tym roku frekwencja była rekordowa. Przeszło 150 osób, 151 uczestnikiem był Krzysztof Kołtyś Burmistrz Janowa Lubelskiego.

Po raz kolejny rajd udowodnił, że jest aktywnym i miłym spędzeniem czasu dla rodzin. Wystartowało 17 drużyn rodzinnych. Trasa nie należała do krótkich, gdyż liczyła aż 100 km. W tym miejscu należą się gratulacje najmłodszym uczestnikom rajdu dzieciom, które dotrwały do końca.

Zawodnicy startowali w czterech kategoriach: rodzinnej, drużynowej mini, drużynowej maxi i solo. Rajd na Orientację - jak wskazuje temat rajdu, należało znaleźć wyznaczone na mapie punkty na terenie Lasów Janowskich. Trasa rajdu była bardzo zróżnicowana pod względem ukształtowania terenu (drogi, dróżki, ścieżki o różnym podłożu), jak i krajobrazu. Wygrał ten uczestnik/uczestnicy rajdu, który ukończył zawody w najkrótszym czasie odnajdując wszystkie punkty kontrolne.

Trasa została przygotowana przez Tomasza Fusiare, Krzysztofa Sawę, Stanisława Bielaka.

Zawodnicy otrzymali upominki ufundowane przez Janowskie Nadleśnictwo, najlepszym zawodnikom Nadleśniczy Waldemar Kuśmierczyk wręczył medale i statuetki. Spotkanie zakończyło się wspólnym ogniskiem.

Gratulacje dla Bike Club Janów Lubelski i Janowskiego Nadleśnictwa. W imieniu organizatorów zapraszamy na kolejną, już czwartą edycję rajdu – 28 września 2024 roku !!!

*Tekst: Dorota Kozdra*

*Foto: Video-Action Film & Fotografia*



## Tak świętowano 100 – lecie Lasów Państwowych w Nadleśnictwie Janów Lubelski



Dnia 29 lipca, w sobotę w Nadleśnictwie Janów Lubelski odbył się piknik z okazji 100-lecia istnienia Lasów Państwowych. Nadleśnictwo Janów Lubelski jest jednym z największych w Polsce. Jego powierzchnia liczy prawie 32 tys. hektarów. Są tu ścieżki edukacyjne i sensorycznej, Ośrodek Edukacji Ekologicznej, ale nie tylko. Na gości czekało wiele atrakcji: prezentacja maszyn leśnych oraz wyposażenia Straży Leśnej, pokazy sprzętu i ratownictwa technicznego Straży Pożarnej, konkursy, gry i warsztaty dla dzieci, stoiska lokalnych Kół Gospodyń Wiejskich oraz Kół Łowieckich, stoiska leśno-edukacyjne i pszczelarskie, pokaz zwierząt: ptak drapieżny, pies myśliwski, kuce, zwiedzanie wystawy przyrodniczej w OEE „Lasy Janowskie”, pokaz pracy leśniczego, przejażdżki pendzokami po Arboretum.

Na miejscu zaserwowany był także poczęstunek złożony z potraw regionalnych, a wieczorną porą wystąpiła gwiazda



wieczoru - zespół Kombi.

Obecni byli zaproszeni goście: : Dyrektor Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Lublinie Andrzej Borowiec, Sekretarz Stanu w Ministerstwie Aktywów Państwowych Jan Kanthak oraz Wicewojewoda Lubelski Bolesław Gzik.

Nadleśnictwo Janów Lubelski składa podziękowania: KGW „Łązkowianki”, KGW w Stojeszynie Pierwszym, KGW „Godziszowianki”, Koła Łowieckiego „Sokół” Zdziłowice, KPP Straży Pożarnej w Janowie Lubelskim, Młodzieżowej Drużyny Pożarnej przy OSP w Janowie Lubelskim, Pana Adama Żelazko, Biura Turystyki Przyrodniczej „Perkoz”, Fundacji „W ZIELONE GRAMY” oraz Nadleśnictw: Rudnik, Rozwadów, Kraśnik i Gościeradów.

*Tekst: Dorota Kozdra*

*Foto: Nadleśnictwo Janów Lubelski*

## Nowo urządzone Arboretum Leśne zyskało miano Ogrodu Botanicznego

Łąka kwietna, kolekcje roślinne, leśne laboratorium, kładki spacerowe oraz pomosty – to wszystko powstało w ramach projektu „Budowa i modernizacja obiektów infrastruktury turystycznej powiązanych z terenem arboretum leśnego przy Ośrodku Edukacji Ekologicznej Lasy Janowskie w Nadleśnictwie Janów Lubelski”. Prace zostały zakończone, a uroczyste otwarcie Arboretum leśnego, które zyskało miano Ogrodu Botanicznego miało miejsce 28 września br. Na temat realizacji projektu zaproszonym gościom opowiedział Waldemar Kuśmierczyk Nadleśniczy Nadleśnictwa Janów Lubelski. Po przywitaniu gości, uroczyste przecięto wstęgę do nowo powstałego Ogrodu Botanicznego. Kolejno zaproszeni goście wybrali się na spacer po Arboretum. Posadzili także nowe krzewy i drzewka.

Projekt współfinansowany był ze Środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego

Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020.

Warto wybrać się do Arboretum Leśnego i zobaczyć jak jest pięknie. To atrakcyjne miejsce dla wszystkich. Ci, którzy często bywają z pewnością przyznają, że to miejsce o każdej porze roku ma swój urok.

Głównym celem projektu było utworzenie warunków do rozwoju gospodarczego, poprzez ukazanie walorów cennego przyrodniczo obszaru. Zmodernizowane arboretum stało się dostępne także dla osób z niepełnosprawnościami. Do tego stworzono atrakcje dla dzieci.

Inwestycja to koszt rzędu ponad 5 milionów złotych, z tego prawie 2 miliony 900 tysięcy złotych stanowiło dofinansowanie ze środków europejskich.

*Tekst: Dorota Kozdra*

*Foto: Nadleśnictwo Janów Lubelski*



## Remont drogi powiatowej Szklarnia – Flisy



W sierpniu została podpisana umowa dotycząca „Remontu drogi powiatowej nr 2820L Szklarnia – Flisy” w ramach wspólnych przedsięwzięć Lasów Państwowych i samorządów.

Zadanie zostanie dofinansowane z Funduszu Leśnego w wysokości 50 %.

W podpisaniu umowy udział wzięli:

- Sekretarz Stanu w Ministerstwie Aktywów Państwowych Jan Kanthak
- Wicewojewoda Lubelski Bolesław Gzik
- Zastępca Dyrektora RDLP w Lublinie ds. gospodarki leśnej Mirosław Waniewski
- Starosta Artur Pizoń
- Wicestarosta Michał Komacki
- Nadleśniczy N-ctwa Janów Lubelski Waldemar Kuśmierczyk

Realizacja zadania przyczyni się do poprawy parametrów technicznych dróg oraz polepszy warunki użytkowania ich przez lokalne społeczności i poprawi dojazd pojazdów świadczących usługi na rzecz prowadzenia gospodarki leśnej.

*Nadleśnictwo Janów Lubelski*

# Jubileuszowy Festiwal Kaszy Gryczaki

Tegoroczny jubileuszowy Festiwal Kaszy Gryczaki za nami. Królową Żurawiną była Pani Agnieszka Parchyta z firmy Janex, Królem Pan Krzysztof Kurasiowicz Radny Rady Miejskiej.

Para Królewska towarzyszyła nam w drugi dzień Gryczaków. Rozpoczął ten dzień spacer po zagrodach w towarzystwie naszych Seniorów z Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów Oddział w Janowie Lubelskim, Teatru Tradycja oraz Burmistrza Janowa Lubelskiego Krzysztofa Kołtysia i Wicewojewody Bolesława Gzika.

Para Królewska odwiedziła każdą zagrodę i kram. Była to Zagroda Janowska, Bramy Roztocza, firmy ESKA, KGW Borowiaki z Osówka, Koła Gospodyń Wiejskich Łązkowianki z Łązku Ordynackiego, Warsztatów Terapii Zajęciowej Caritas Diecezji Sandomierskiej, Koła Gospodyń Wiejskich Dzwola, KGW Godziszowianki, Stowarzyszenia LGD „Leśny Krąg”, Miody Teresy Ciosmak, Miody Antoniego Gilas, Pasięka A. A. Siek, Wyroby Marii Małysz, Koła Gospodyń Wiejskich w Potoku Wielkim „Nasz Styl”, Gmina Potok Wielki KGW Wola Potocka, Zagroda Biała Łada, Gminy Godziszów, KGW „Wysokie Obcasy” z Modliborzyc, KGW z Dąbrowicy „Teraz My”, Momoty Dolne, Momoty Górne, Zagroda Vitalnych, Polskiego Związku Emerytów, Inwalidów i Rencistów, KGW z Branwi Szlacheckiej, Stowarzyszenia Kobieta Powiatu Janowskiego, KGW Łązek Garncarki, Senior + z Modliborzyc, Maliniarki, jak również Sponsorów. Wspomniana ESKA, główny sponsor firma JANEX. Kolejno Bank Spółdzielczy w Janowie Lubelskim, GreinPlast Centrum Budowlane, Market PLUS, Mattias Zakład Przetwórstwa Mięsnego oraz instytucji, jak: Powiatowa Inspekcja Sanitarna, Zakład Ubezpieczeń Społecznych, Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, Wojewódzki Inspektorat Ochrony Roślin i Nasiennictwa w Lublinie, Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie, Nadleśnictwo Janów Lubelski Lasy Janowskie, Szkoły Policealnej Medycznego Studium Zawodowego oraz kramy z rękodziełem.

Dwudniowe Jubileuszowe Gryczaki odbyły się w pierwszy weekend sierpnia. W pierwszy dzień odbyła się prezentacja zagród wiejskich, sponsorów i twórców ludowych. Ogłoszenie konkursów na potrawę regionalną i Janowską nalewkę żurawinową. Gotowały dla Państwa Panie z Koła Gospodyń Wiejskich z Łązku Garncarskiego, Ewa Futa oraz Małgorzata Kozyra z córką... Gdy zakosztowaliśmy regionalnych smaków odbył się koncert dzieci i młodzieży Taka Sobie Orchestra Agnieszki Wiechnik. W pierwszy dzień Gryczaków odbyło się losowanie nagród „Z paszportem turystycznym po Ziemi Janowskiej” przygotowany przez Referat Promocji i Rozwoju Urzędu Miejskiego. Ze względu na warunki pogodowe nie odbyły się w tym roku zmagania Mocarzy Kaszowych – zawody przygotowane przez Janowski Ośrodek Kultury. W sobotę zostały wręczone wyróżnienia „Antek Roku” (na temat wyróżnień piszemy w oddzielnym materiale). Wieczorną porą odbył się koncert Aleksandra Martinez oraz zespołu Golec uOrkiestry.





Drugi dzień Festiwalu Kaszy Gryczaki rozpoczęliśmy od spaceru po zagrodach Króla Gryczaka i Królowej Żurawiny w asyście Olek Orkiestry, Teatru Tradycja z Polskiego Związku Emerytów, Inwalidów i Rencistów pod kierunkiem szefowej Zofii Widz Baryła oraz Burmistrza Janowa Lubelskiego Krzysztofa Kołtysia, Wicewojewody Bolesława Gzika. Tłumy wręcz oblegały każdy kram, zagrodę i każdy chciał sobie zrobić zdjęcia z Parą Królewską. Natomiast obok sceny Matylda Michałek z Janowskiego Ośrodka Kultury zapraszała na pokaz gotowania w wykonaniu Kamila Kotarskiego. Po zasmakowaniu potrawy, podziwialiśmy konkursy drwali „Siekierzady” przygotowanego przez Nadleśnictwo Janów Lubelski. Konkurs został przeprowadzony w sposób bardzo zabawny, sami uczestnicy wykazali się nie tylko zręcznością, ale i poczuciem humoru. W konkursie wzięły udział kobiety – Pani z KGW z Łążka Ordynackiego! W tym roku odbyła się już IV edycja tego konkursu.

Niespodzianką dla wszystkich uczestniczących w Festiwalu Kaszy Gryczaki był mega tort jubileuszowy, którego mogli wszyscy zasmakować.

Na scenie zaprezentowali się tancerze z KTT Jump, Formacji Las Locas oraz Grupy Vitalni. Tuż po występach odbyło się ogłoszenie wyników konkursów na potrawę regionalną i nalewkę żurawinową. Konkurs przygotowany został przez Muzeum Regionalne (piszemy w oddzielnym materiale).

W tym roku powrócono do kulinarnego konkursu jakim były Mistrzostwa świata w jedzeniu pierogów z kaszą. Główną nagrodę – rower ufundowało Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe JANEX.

Niedzielną Kaszę Gryczaki zakończyły koncerty zespołu Tribute to Maanam oraz zespołu MIG.

Warto dodać, że podczas Gryczaków przygotowano specjalne atrakcje dla dzieci - różne zabawy, konkursy, czy malowanie buziek. Można było zakupić rękodzieło artystyczne.

Na tegorocznych Gryczakach nie brakowało regionalnych smaków, jak również pięknie udekorowanych zagród. Każda z zaprezentowanych gmin, miała w ofercie swoje regionalne przysmaki: gryczaki, jaglaki, bigos, pierogi, babeczki, ciasto, nalewki i róże wypieki. Swoje wyroby i produkty zaprezentowało wiele zagród, kramów gmin, stowarzyszeń, Kół Gospodyń Wiejskich. Swoje produkty promował także główny sponsor Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe JANEX. Ponadto można było zakupić wszelkie produkty firmy. Natomiast w drugi dzień Gryczaków (jak corocznie) odbyła się degustacja potrawy z kaszą, którą pracownicy Janexu „częstowali” uczestników Festiwalu Kaszy Gryczaki.

Swoje produkty promowali i sponsorzy oficjalni Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „ESKA”, Nadleśnictwo Janów Lubelski, Hotel DUO SPA, Bank Spółdzielczy w Janowie Lubelskim, Plus Market Przemysłowo – Ogrodniczy, Greinplast Centrum Budowlane oraz Zakład Przetwórstwa Mięsa. MATTHIAS Sp. z o.o., Grupa AZOTY. Sponsorem Strategicznym BOGDANKA.

Warto dodać, że partnerem Festiwalu była marka Lubelskie Smakuj Życie oraz Lotto, Patronat Honorowy objął Marszałek Województwa Lubelskiego Jarosław Stawiarski.

Organizatorem Urząd Miejski w Janowie Lubelskim, Janowski Ośrodek Kultury oraz Muzeum Regionalne w Janowie Lubelskim.

*Tekst i foto: Dorota Kozdra*



# Jubileuszowy Festiwal Kaszy Gryczaki



# Festiwal Kaszy Gryczaki . Wręczono „Antki Roku”



Podczas tegorocznego Festiwalu Kaszy Gryczaki zostały wręczone „Antki Roku”. Przypomnijmy, że wyróżnienie „Antek Roku” przyznawane jest w poszczególnych kategoriach: Sponsor Roku (za przekazanie największych środków pomocowych podmiotom z terenu Gminy Janów Lubelski, Promotor Roku (za szczególne przyczynienie się do promocji Gminy Janów Lubelski w kraju i za granicą), Talent Roku (za szczególne osiągnięcia sportowe, humanistyczne, społeczne i inne), Firma Roku (za profesjonalizm i najwyższą jakość w swej działalności, dobre przykłady własnych osiągnięć oraz wpływ na rozwój całej społeczności lokalnej), Wolontariusz Roku (za czynny udział i bezinteresowne zaangażowanie w pracy na rzecz osób fizycznych i innych przedmiotów), Wydarzenie Roku (za przedsięwzięcie, które promuje i wyróżnia nasza społeczność raz Gminę).

Dodajmy, że wyróżnienie „Antek Roku” przyznawane jest za okres od 1 maja 2022 roku do 30 maja 2023 roku.

Wyróżnienia zostały wręczone przez **Burmistrza Janowa Lubelskiego Krzysztofa Kołtysia i Przewodniczącą Rady Miejskiej Krystynę Ćwiek**. Sylwetki wyróżnionych zostały zaprezentowane przez **Elżbietę Iwankiewicz Kierownik Referatu Promocji i Rozwoju UM**.

Kapituła w składzie: **Czesław Krzysztoń, Bożena Czajkowska, Krystyna Ćwiek, Magdalena Kolasa, Waldemar Futa, ks. Tomasz Lis, Andrzej Łukasik oraz Henryk Rązewski** dokonała wyboru laureatów w poszczególnych kategoriach.

Nagrodę „Antek Roku 2022/2023” przyznano:

Statuetkę „**CZŁOWIEK ROKU**”. Otrzymał ją ktoś, kto już nie mieszka w Janowie Lubelskim, ale tu się urodził, dorastał i ciągle wraca. W ostatnich latach niejednokrotnie mogliśmy się przekonać, że los i kondycja naszej wspólnej małej Ojczyzny leży mu na sercu. Pan **Michał Moskał**, bo o nim mowa, wspiera naszą lokalną społeczność na wielu płaszczyznach: działa na rzecz wyposażenia Ochotniczych Straży Pożarnych w sprzęt, przyczynił się do dofinansowania MKS Janowianka, ale największe uznanie należy mu się za to, że jest osobą, która skutecznie zainicjowała plany budowy połączenia kolejowego, łączącego Janów Lubelski z Lublinem. Pan Michał wspiera również inne inicjatywy naszych samorządów służące poprawie jakości życia naszych mieszkańców.

Za „**WYDARZENIE ROKU**” Kapituła konkursu uznała **awans do IV ligi Miejskiego Klubu Sportowego „Janowianka”**. Klub istnieje od 1922 roku. 30 lipca

obchodził setną rocznicę powstania. Z tej okazji na Stadionie Miejskim miało miejsce wspaniałe wydarzenie. Przez sto lat klub wypuścił setki adeptów piłki nożnej. W sezonie 2022/2023 uzyskał awans do IV ligi. Jest się czym pochwalić: w 30 meczach klub uzyskał 76 punktów – 24 zwycięstwa, 4 remisy i tylko 2 porażki.

W kolejnej kategorii - „**PROMOTOR ROKU**” - wyróżniono kultowy **zespół TSO, czyli: Taka Sobie Orchestra**. Zespół prowadzi pomysłodawczyni projektu, **Agnieszka Wiechnik**, trenerka, kompozytorka i wokalistka. Orkiestra wydała już pierwsze single, a w jej składzie same sławy, czyli osoby, które znamy z telewizji, radia, internetu. Wśród nich, między innymi **Lena Tylus, Ola Gajewska**. Zespół jest doskonałym promotorem naszego miasta, koncertuje w całej Polsce, ma własną stronę na Facebooku, zdobywa czołowe miejsca na Liście Przebojów Polskiego Radia Dzieciom.



W kategorii „**TALENT ROKU**” wyróżnienie przyznano **Alicji Wąsek** uczennicy czwartej klasy Publicznej Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi w Janowie Lubelskim. Alicja ma bardzo wysokie wyniki w nauce i osiąga sukcesy w konkursach na szczeblu powiatowym, wojewódzkim, ogólnopolskim, a nawet międzynarodowym. Lista sukcesów i osiągnięć jest bardzo długa. Przykłady: wyróżnienie w Międzynarodowym Konkursie Kangur Matematyczny przez dwa kolejne lata, I miejsce w Ogólnopolskim Konkursie Przedmiotowym Języka Angielskiego PANDA, przez 2 kolejne lata, II miejsce w Ogólnopolskim Festiwalu Folklorystycznej Twórczości Dziecięcej **DZIECKO W FOLKLORZE**.

Konkursy muzyczne, plastyczne, recytatorskie, wiedzy biblijnej. Jednym słowem: mały człowiek „Orkiestra”

W kategorii „**WOLONTARIUSZ ROKU**” – Kapituła Konkursu przyznała dwa wyróżnienia. Pierwsze z nich wędruje do **Stowarzyszenia Motocyklowego Wrzesień'39**. Stowarzyszenie, to grupa ludzi, którzy za cel postawili sobie propagowanie patriotyzmu oraz wartości narodowych, opiekę nad miejscami pamięci, upowszechnianie kultury fizycznej i po prostu pomaganie. I naprawdę, działają wytrwale i z entuzjazmem. Słychać o nich i widać ich. Bo kto nie słyszał o Biegu Tropem Wilczym, rajdach motocyklowych, Moto Mikołajach, nowych kapliczkach na Kruczku i wielu innych akcjach.

Drugim wyróżnionym jest **Piotr Mak – drużyny 7 Środowiskowej Drużyny Starszoharcerskiej „Zielone Szeregi”**, człowiek, dzięki któremu nasze harcerstwo ma się doskonale. Zrobił coś z niczego. Wspólnie ze swoimi harcerzami stworzył harcówkę, piękne miejsce zbiórek. Zaszczepia młodym ludziom szacunek i miłość do ojczyzny, przyrody, uczy pomagać, a przy tym utrzymuje w szeregach dyscyplinę, zjawisko rzadkie w dzisiejszych czasach, a mimo to jest uwielbiany przez swoich harcerzy. Wszystko to robi bezinteresownie, poświęca swój prywatny czas i pieniądze.

W kategorii „**SPONSOR ROKU**” „Antka Roku” otrzymał **STAL -TECH Konstrukcje Stalowe Jacek Sieciechowicz**. Firma STAL-TECH jest znana wśród mieszkańców, ale również w całej południowo – wschodniej Polsce. Firma funkcjonuje doskonale. Pan Jacek Sieciechowicz, jej właściciel, jest prawdziwym biznesmenem w nowoczesnym wydaniu. Nie odcina się od lokalnej społeczności, wręcz przeciwnie, aktywnie uczestniczy w naszym wspólnym życiu i wspiera finansowo wiele społecznych inicjatyw.

Statuetką w kategorii „**FIRMA ROKU**” Kapituła konkursu nagrodziła Przychodnię Weterynaryjną **Animal Care Małgorzata Kamińska – Tomusiak**. Firmę prowadzą dwie siostry. Ich przychodnia to azyl dla potrzebujących zwierząt. Wiedzą o tym mieszkańcy, którzy przynoszą tam porzucone i chore zwierzęta, które otaczane są opieką, dostają pożywienie. Panie aktywnie prowadzą adopcję zwierząt znajdując im nowe domy. Trzeba dodać, że właścicielki firmy oferują profesjonalne usługi na wysokim poziomie. Firma jest znana wśród mieszkańców i cieszy się zaufaniem.

Dorota Kozdra



## Barbara Nazarewicz na emeryturze

Na lipcowej sesji Rady Miejskiej pożegnaliśmy Barbarę Nazarewicz – Dyrektora Muzeum Regionalnego, która przeszła na emeryturę. Pani Barbara funkcję dyrektora janowskiego muzeum sprawowała przeszło 30 lat. Pani Barbara Nazarewicz jest autorem i współautorem książek, artykułów o historii, kulturze, tradycji powiatu janowskiego. Pomysłodawczyni wystaw, konkursów i konferencji naukowych. Jako pracownik muzeum była współorganizatorem imprez promocyjnych, historycznych, czy o charakterze religijnym, do odejścia na emeryturę - redaktor naczelna Janowskich Korzeni. W ubiegłym roku, podczas Festiwalu Kaszy Gryczaki Pani Barbara Nazarewicz za całokształt działalności kulturalnej otrzymała nagrodę finansową Zarządu Województwa Lubelskiego.

Gratulacje z okazji przejścia na emeryturę i serdeczne życzenia rozwoju pasji życzył Pani Barbarze, Burmistrz Krzysztof Kołtyś, Przewodnicząca Rady Miejskiej w Janowie Lubelskim Krystyna Ćwiek, Sekretarz Gminy Bożena Czajkowska, Wiceprzewodniczący Rady Henryk Jarosz oraz obecni Radni.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Barbara Nazarewicz



## Festiwal Kaszy Gryczaki. Dwudziesty Konkurs na potrawę regionalną za nami

Dwudzieste Gryczaki i dwudziesty Konkurs na potrawę regionalną za nami. Bardzo dziękujemy wszystkim uczestnikom - każdego roku zaskakujecie nas czymś na nowo, a Wasza pomysłowość nie zna granic! Dziękujemy Komisji konkursowej za wytrwałość i cierpliwość. Serdeczne podziękowania dla Zoom Natury za gościnę. A oto zwycięzcy:

PROTOKÓŁ z posiedzenia Komisji Konkursowej XX Konkursu na Potrawę Regionalną odbywającego się w trakcie Festiwalu Kaszy „Gryczaki 2023”, Janów Lubelski 6 sierpnia 2023 r. Komisja w składzie:

1. **Waldemar Sulisz** – Dziennik Wschodni – Przewodniczący Komisji
  2. **Stanisław Kozyra** – właściciel firmy Eska
  3. **Urszula Ciupak** – właściciel firmy Janex
  4. **Ewelina Garbacz** – przedstawicielka zagrody KGW Borowianki
- po degustacji 77 potraw:  
w kategorii: gryczak z różnymi dodatkami - 7  
potrawy na bazie kaszy - 22  
desery na bazie kaszy - 13  
sery - 5

wina i nalewki regionalne oprócz żurawinówki - 30  
postanowiło przyznać następujące nagrody i wyróżnienia:

### w kategorii: Gryczak z różnymi dodatkami

- I miejsce** – Sylwia Lipinoga za gryczaka  
**II miejsce** – Agnieszka Różyło za gryczaka z pomarańczą  
**III miejsce** – Barbara Sowa za gryczaka na słodko

**wyróżnienie** – KGW Łązkowianki za gryczaka z kurkami

### w kategorii: Potrawy na bazie kaszy

- I miejsce** – Wojciech Kosikowski za kaszanekę z kaszy gryczanej  
**II miejsce** – KGW Łązkowianki za gołębie nadziewane kaszą ze smardzami  
**III miejsce** – Bożena Gumienik za kurczaka faszzerowanego kaszą, pistacjami i żurawiną  
**wyróżnienie** – KGW Godziszowianki za gulasz z dzika w winie

### w kategorii: Desery na bazie kaszy

- I miejsce** – Marcelina Kolasa – ciasto czekoladowe z kaszy gryczanej  
**II miejsce** – KGW Łązkowianki za miodownik z masą grysikową i żurawiną  
**III miejsce** – Patrycja Brzozowska za deser jeżynowy z kaszą manną  
**wyróżnienie** – Krystyna Spyt za jaglak z owocami

### w kategorii: Sery

- I miejsce** – Janina Dyjach za ser dojrzewający z chili i kolorowym pieprzem  
**II miejsce** – Bartosz Trzaskowski za ser biały z jogurtu  
**III miejsce** – Janina Dyjach za ser dojrzewający z pieprzem  
**wyróżnienie** – Mariola Jabłońska za ser podpuszczkowy z sezamem

### w kategorii: Wina i nalewki regionalne oprócz żurawinówki (w tym miody, piwa, kwasy)

- I miejsce** – Patrycja Wójcik za nalewkę z białej porzeczki

**II miejsce** – Iwona Radomska za nalewkę śliwkową

**III miejsce** – Izabeli Prejs za nalewkę z bluszczyku kurdybanku

**wyróżnienie** – nalewkę z rabarbaru

Nagrodę „**SUPER GRYZYK 2023**” ufundowaną przez Przedsiębiorstwo Wielobranżowe ESKA Małgorzata i Stanisław Kozyrowie zdobyła Ewelina Bojanowska za Pavlovą z budyniem jaglanym.

PROTOKÓŁ z posiedzenia Komisji Konkursowej XVII Konkursu Na Janowską Nalewkę Żurawinową odbywającego się podczas Festiwalu Kaszy "Gryczaki 2023", Janów Lubelski 6 sierpnia 2023 r. Komisja w składzie:

1. **Waldemar Sulisz** – Dziennik Wschodni – Przewodniczący Komisji
2. **Stanisław Kozyra** – właściciel firmy Eska
3. **Urszula Ciupak** – właściciel firmy Janex
4. **Ewelina Garbacz** – przedstawicielka zagrody KGW Borowianki

po degustacji 15 żurawinówek zgłoszonych do konkursu, postanowiła przyznać następujące nagrody i wyróżnienia:

- I miejsce i tytuł Janowska Żurawinówka 2023** – Ewa Mantyka za żurawinówkę z jałowcem  
**II miejsce** – Joanna Jabłońska za żurawinówkę z maliną  
**III miejsce** – Jolanta Momot za żurawinówkę z pomarańczą  
**wyróżnienie** – Stanisław Mantyka za żurawinówkę z goździkami.

Muzeum Regionalne w Janowie Lubelskim



### Adres redakcji:

Urząd Miejski  
w Janowie Lubelskim  
ul. Zamojskiego 59, pok. nr 13  
tel: (15) 87-24-320,

www.janowlubelski.pl  
gazetajanowska@janowlubelski.pl

### Numer redagowany przez zespół:

**Red nac.:** dr Dorota Kozdra  
**Skład:** Piotr Widz  
**Korekta:** Anna Jaremek, dr Dorota Kozdra  
**Wydawcy:** Urząd Miejski  
**Druk:** ZPR Media S.A.  
**Fot, Rys:** Archiwum, Internet.

### Cennik reklam i ogłoszeń:

-Cała strona (260 x 356 mm) 480 zł.  
-1/2 strony (260 x 176 mm) 240 zł.  
-1/4 strony (128 x 176 mm) 120 zł.  
-1/8 strony (128 x 86 mm) 60 zł.  
-1/16 strony (62 x 86 mm) 30 zł.

Do cen reklam i ogłoszeń prosimy doliczyć 23% VAT.

Redakcja nie odpowiada za treść reklam, ogłoszeń.

Anonimów nie publikujemy.

Materiałów nie zamówionych nie zwracamy.  
Zastrzegamy sobie prawo skracania i adjustacji tekstów oraz zmiany ich tytułów.

Przyjmujemy tylko gotowe projekty graficzne reklam i ogłoszeń w plikach: pdf, tiff, jpg, cdr - 300dpi, CMYK, rozmiar 1:1.

Nie modyfikujemy otrzymanego materiału.

# Świadectwo wiary i jedności

Corocznie 8 września w Sanktuarium Matki Bożej Łaskawej w Janowie Lubelskim dziękujemy za zbiory i plony. Piękne wieńce dożynkowe przygotowały parafie dekanatu. Delegacje prezentowały nie tylko wieńce, ale również pieśni i wiersze. Mszy Św. przewodniczył bp Krzysztof Nitkiewicz, który poświęcił dożynkowe wieńce i ziarno siewne. Na dożynki dekanalne do janowskiego Sanktuarium przybyli pielgrzymi z Biłgoraja, Goraja, Frampola i innych parafii. Starostami tegorocznych dekanalnych dożynek była reprezentacja z Andrzejowa. Naszą gminę reprezentowała parafia Janów Lubelski i parafia Momoty Górne.

W dożynkach uczestniczył Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś, Zastępca Czesław Krzysztoń, Przewodnicząca Rady Miejskiej Krystyna Ćwiek, Starosta Janowski Artur Pizoń oraz Michał Moskał – Szef Gabinetu Politycznego Wicepremiera Jarosława Kaczyńskiego,

Ryszard Majkowski - Radny Sejmiku Województwa Lubelskiego, Józef Zbytniewski - Wójt Gminy Godziszów.

Burmistrz Krzysztof Kołtyś dziękował za pracę, jednocześnie życząc wszystkim przybyłym na uroczystość wszelkiego dobra, nadziei na lepsze jutro. Podziękowania zgromadzonym delegacjom z poszczególnych miejscowości złożył Michał Moskał.

8 września to także szczególna data w historii naszego miasta. Tego dnia, w święto Narodzenia Najświętszej Maryi Panny, niemieckie bomby trzykrotnie spadły na Janów Lubelski, w którym tego dnia był odpust. Pamięć o tamtym wydarzeniu jest każdego roku przypominana podczas dekanalnych obchodów.

Zwieńczeniem dwudniowych uroczystości odpustowych był wieczorny koncert pieśni maryjnych i patriotycznych w wykonaniu Orkiestry Wojskowej z Siedlec.

*Tekst i foto: Dorota Kozdra*



Dnia 3 września odbyły się dożynki powiatowe i parafialne gminy Modliborzycze. W tym roku gospodarzami Dożynek Powiatowych była gmina Modliborzycze.

Gminę Modliborzycze reprezentowały delegacje wieńcowe z parafii Brzeziny, Wierzchowska, sołectwa Zarajec oraz gospodarze dożynek parafialnych – mieszkańcy sołectwa Kolonia Zamek.

Uroczystości rozpoczęły się korowodem wieńców dożynkowych prowadzonym przez Orkiestrę Dętą z Wierzchowsk z udziałem grup wieńcowych z gmin powiatu janowskiego: Batorz, Chrzanów, Dzwola, Godziszów, Janów Lubelski, Potok Wielki oraz z Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Potoczku oraz przedstawicieli samorządu, instytucji i mieszkańców naszego powiatu.

Prezentacja wieńców dożynkowych odbyła się na placu przed kościołem parafialnym pod wezwaniem św. Stanisława Biskupa i Męczennika w Modliborzycach. Na ręce gospodarzy tegorocznego święta plonów, Starosty Janowskiego Artura Pizonia oraz Burmistrza Modliborzyc Witolda Kowalika, Starostowie Dożynek Ewelina Tylus i Tomasz Muzyka z Kolonii Zamek przekazali chleb i kwiaty. Głos zabrał Burmistrz Modliborzyc i Starosta Janowski. Podczas uroczystej Mszy Świętej pobłogosławione zostały wieńce i chleb dożynkowy oraz przekazane dary ołtarza przez proboszcza parafii w Modliborzycach ks. kan. Marcina Chłopka oraz Dziekana Dekanatu Modliborskiego – Krzysztof Woźniak.

Naszą gminę reprezentował Zastępca Burmistrza Czesław

## Reprezentacja gminy Janów Lubelski na Powiatowych Dożynkach w Modliborzycach



Krzysztoń, Przewodnicząca Rady Miejskiej Krystyna Ćwiek, zespół Janowiaci oraz Starostowie Dożynek Agnieszka i Mariusz Skubik z Łązka Ordynackiego.

*Tekst: Dorota Kozdra, foto: A. M.*

## Muzeum Fotografii i wrześniowe wernisaże

Koniec wakacji i początek roku szkolnego w naszej janowskiej placówce muzealnej to powrót do kolejnych, bardzo interesujących wystaw.

1. Wernisaż wystawy "Krym" - Romana Krewczeni i Ryszarda Karczmarzkiego 12 września to posumowanie wiszącej ponad miesiąc fantastycznej wystawy. Piękne krajobrazy czarno-białe wykonane przez Romana do 2014 roku mieszkającego na Krymie prezentują piękno Krymu, jego krajobraz ale i życie. Zdjęcia wykorzystał Prezydent Andrzej Duda w wydawnictwie "Sonety Krymskie" Adama Mickiewicza. Fotografia zaś Ryszarda to spojrzenie na kolorowy Krym ale oczami aparatu bez obiektywowego. Przyjaciel MUZEUM zajmuje się fotografią otworkową już dawno. Pierwszą wystawą w nowo otwartym Muzeum w 2014 roku były właśnie Ryszarda pinhola. Podczas spotkania zaszczytny Tytuł Przyjaciela Muzeum Fotografii otrzymał Polikarp Lis, który uczestniczył czynnie we wszystkich 62 wystawach w naszej Galerii. Dziękujemy i gratulujemy.

2. Wernisaż wystawy "Demiurg - moich światów tworzenie Jerzego Niedzieli - który odbył się w piątek 15 września to zapoznanie się z fotografią bardzo artystyczną, będącą

pomieszeniem zastanej rzeczywistości z własną wyobraźnią oraz wykorzystaniem możliwości cyfrowych technik fotograficznych. Wystawę można oglądać do 10 października. Dawno takiej innej fotografii nie było. Podczas wernisażu 3 uczestników otrzymało zaszczytny Tytuł Przyjaciela Muzeum Fotografii:

- to Błażej Pirkowski ze Słowacji za umożliwienie kontaktu z Muzeami Technicznymi na Słowacji,
- Paulo Czejkowski ze Słowacji za kontakt z Szkołą Fotograficzną na Słowacji,
- Georg Kowalczyk z Dallas USA za prezenty dla Muzeum.

Dziękujemy i gratulujemy.

3. Otwieraliśmy 2 nasze wystawy na Ukrainie - Równe ( Mirek Iskra ) oraz Lwów ( Władysław Bogacki).

4. Uczestniczyliśmy czynnie w organizowanych przez Fundację Fotografia Polska III Dniach Polskiej Fotografii w



Płocku.

Końcówka 2023 roku to również kolejne wystawy oraz proszę nie zapominać o trwających do końca października odwiedzinach Muzeum Fotografii bezpłatnie na posiadanych w ramach dofinansowania przez Miasto Janów Lubelski biletach. Są jeszcze wolne bilety.

Zapraszam

*Antoni Florczak*

# Festiwal Oręża Polskiego



13 sierpnia br. w Janowie Lubelskim odbył się III Festiwal Oręża Polskiego. Ta żywa lekcja historii zorganizowana przez Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim zgromadziła pasjonatów wydarzeń historyczno-militarnych i nie tylko.

Festiwal rozpoczął uroczysty korowód historyczny alejkami „Zoomu Natury”, w którym uczestniczyli wszyscy rekonstruktorzy zgromadzeni na wydarzeniu. W tym roku w imprezie wzięło udział około 100 rekonstruktorów, była też polska husaria. Atrakcją wydarzenia było utworzone obozowisko Grup Rekonstrukcyjno-Historycznych, które wiernie odwzorowało obyczaje i życie codzienne na przestrzeni dziejów w Polsce.

Głównymi punktami programu było odtworzenie bitwy pod Wiedniem z okazji jej 340. rocznicy oraz bitwy Powstania Styczniowego w 160. rocznicę. Ponadto odbył się pokaz husarii, kawalerii konnej a dla odwiedzających dostępne były także stoiska prezentujące repliki uzbrojenia i sprzętu wojskowego. Podczas festiwalu została zaprezentowana też broń dawna i współczesna.

Na scenie pojawiła się TSO (Taka Sobie Orchestra), Orkiestra Wojskowa z Lublina a wieczorem wystąpił Piotr Cugowski. Festiwal zakończył się pokazem pirotechnicznym oraz wystrzałów armatnich.

Piknik wojskowy, walki średniowiecznych rycerzy, pokazy sprzętu wojskowego i jazdy konnej oraz koncerty – to wszystko można było zobaczyć nad Zalewem Janowskim podczas Festiwalu Oręża Polskiego. Kolejna edycja już za rok.

Tekst: Dorota Kozdra, foto: P.K.

## Ocalić od zapomnienia piękno polskich pieśni patriotycznych - koncert w ZS

*Pieśni patriotyczne są naszym dobrem narodowym. To dziedzictwo duchowe, które otrzymujemy w schedzie od naszych przodków. Są one dumą i najjaśniejszym symbolem polskości.* Te słowa Pani Dyrektor Zespołu Szkół Teresy Biernat rozpoczęły wyjątkowy koncert "Tradycja, Terazniejszość, Przyszłość. Ocalić od zapomnienia", który odbył się 5 października w hali gimnastycznej ZS.

Było to wydarzenie jedyne w swoim rodzaju - uroczyste, wzniosłe, pełne powagi ale jednocześnie bardzo wzruszające i tkliwe. Różne pokolenia - przedszkolaki, uczniowie, dorośli, seniorzy - zjednoczyli się we wspólnym śpiewie

"Mazurka Dąbrowskiego" i szeregu innych naszych pieśni narodowych. Wybitni artyści polskiej sceny muzycznej: Alicja Węgorzewska, Maciej Miecznikowski, Robert Grudzień intonowali poszczególne utwory, a wszyscy obecni wtórowali im z biało-czerwonymi chorągiewkami w dłoniach. Każdy występ poprzedzało krótkie wprowadzenie kontekstu historycznego dzieł muzycznych przygotowane przez Annę Drełę. Jedną z pieśni wykonał tradycyjny zespół ludowy Jarzębina z Kocudzy.

Program, w ramach którego zorganizowane zostało całe wydarzenie, jest finansowany ze środków Ministra Edukacji

i Nauki, a jego celem jest integracja międzypokoleniowa. To założenie zostało w pełni zrealizowane. Śpiewali wszyscy - z dumą, z przejęciem, z ekspresją. To duże wyróżnienie, że nasza szkoła mogła uczestniczyć w tej niecodziennej inicjatywie. Dziękujemy wszystkim przybyłym za wspólne "ocalenie od zapomnienia" polskich "perełek" muzycznych. To one przecież niezmiennie jednoczą i umacniają ducha patriotyzmu, przybliżając zarazem najważniejsze momenty w historii naszej ojczyzny.

J. Kulażyńska



## Spotkanie ze Zbigniewem Grochowskim – żołnierzem Armii Krajowej

Zbigniew Grochowski urodził się 31 sierpnia 1926 w Lublinie. Wybuch wojny zastał jego rodzinę w Brześciu (obecnie teren Białorusi). Późną jesienią 1939, po pierwszych wywózkach Polaków na Syberię, rodzice zdecydowali o ucieczce do krewnych w Lublinie. Na skutek zaangażowania ojca w działalność konspiracyjną i aresztowania krewnych matki, rodzina przeniosła się do Warszawy, gdzie przeżyła okupację.

W Warszawie na tajnych kompletach Zbigniew Grochowski ukończył gimnazjum i przystąpił do Szarych Szeregów, biorąc udział w akcjach małego sabotażu i fotografując niemieckie obiekty i uliczne egzekucje. Pierwszy miesiąc Powstania Warszawskiego spędził na Starym Mieście przy ulicy Sapieżyńskiej 10, pod

przybranym nazwiskiem Stefan Zabłocki. Po upadku Starówki, wraz z ewakuowaną ludnością cywilną, trafił z matką i bratem do obozu przejściowego Dulag 121 w Pruszkowie, a następnie w głąb Rzeszy, na roboty do niemieckiego gospodarstwa rolnego.

Po wojnie zamieszkał w rodzinnym Lublinie, gdzie ukończył studia geologiczne na Uniwersytecie Marii Curii-Skłodowskiej i pracował jako pedagog. Na początku lat 50. skierowano go do Legnicy, gdzie kontynuował nauczanie fizyki i matematyki i gdzie mieszka do dziś.

Więcej na temat spotkań w Janowskim Ośrodku Kultury ze Zbigniewem Grochowskim przeczytamy w następnym wydaniu Gazety Janowskiej.



# Sto lat MKS Janowianki

Historyczną kartę MKS Janowianka otwiera rok szkolny 1922/23. Natomiast oficjalne działanie klubu zarejestrowano 6 marca 1923, kiedy to na bazie janowskiego gimnazjum powstał jedyny wówczas klub sportowy w mieście, który 30 lipca 2023 r. świętował okrągły jubileusz. Była to okazja do wspomnień i wielu emocji, ale przede wszystkim czas, aby wyróżnić najbardziej zasłużone osoby reprezentujące klub w różnych okresach jego działalności.

Oficjalną część obchodów, rozpoczęła uroczysta Msza Święta w parafii pw. Św. Jana Chrzciciela w intencji byłych oraz obecnych zawodników, trenerów, działaczy i kibiców Janowianki.

Pozostała część obchodów, odbyła się na stadionie. Na początku rozegrano turniej o Puchar Stulotka – Sztubak Cup, przeznaczony dla zawodników z rocznika 2016. Nazwa nawiązywała do drużyny Sztubak (Uczeń), która w latach 1946 – 1951 reprezentowała Janów Lubelski w oficjalnych rozgrywkach ligowych. W sportowej rywalizacji wzięły udział ekipy: KS Janowski Orlik, Tęcza Kraśnik, Akademia Piłkarska BLKS Granit Bychawa, Akademia Piłki Nożnej GLKS Polichna, BKS Biłgoraj.

Największym zainteresowaniem cieszył się towarzyski mecz oldbojów pomiędzy drużyną MKS Janowianki a Reszty Świata. Przyjeżdżną drużynę stanowili w znakomitej większości piłkarze KS Lublin. Zespół z Lublina przyjechał w mocnym składzie. Kilku zawodników reprezentujących lubelską ekipę, występowało nawet w ekstraklasie, a Tomasz Brzyski czy Grzegorz Bronowicki mieli udane kariery w Legii Warszawa i reprezentowali drużynę narodową. Zespół Reszty Świata wzmocnili doskonale znani wszystkim miłośnikom piłki, długoletni reprezentanci polski: bracia Michał i Marcin Żewłakow, Jakub Wawrzyniak i Kamil Kosowski. Boiskową rywalizację skomentowali wspólnie, legenda Polskiego Radia i dziennikarz sportowy, Andrzej Janisz oraz dobrze znany janowskiej publiczności spiker klubu, Bartłomiej Dudarewicz. Piękna pogoda i ranga jubileuszu sprawiły, że na stadion przybyły tłumy zainteresowanych. Mecz był podzielony na trzy połowy po 30 minut. Podczas przerw w meczu kibicom przygrywała „Olek Orkiestra” a wywołani przez mikrofon zawodnicy udzielali, krótkich wywiadów. Pomimo ogromnego wsparcia ze strony licznie zgromadzonych kibiców, spotkanie zakończyło się wynikiem 5-10 dla Reszty Świata. Nie o wynik jednak chodziło, tylko o atmosferę i wspólną zabawę.

Strzelcy bramek dla MKS Janowianka: Piotr Chmiel 25, Sebastian Brytan 49, 62, Ryszard Małek 57 (k), Kamil Stelmach.

Strzelcy bramek dla Reszta Świata: Tomasz Brzyski 23, 37, 83, Borys Kaczmarski 29, 69, Jakub Wawrzyniak 55, Marcin Żewłakow 59, 76, Paweł Pranagal 84, Sławomir Nazaruk 87.

Skład Drużyny Oldboy MKS Janowianka: Trener: Dariusz Brytan, dalej : Artur Kielarski, Marek Krzysztoń, Paweł Sobótka, Sebastian Brytan, Kamil Stelmach, Piotr Gąbka, Andrzej Wachowicz, Janusz Góreczny, Łukasz Piecyk, Krzysztof Jabłoński, Sylwester Stręciwilk, Łukasz Mierzwa, Piotr Blacha, Andrzej Jargiło, Sławomir Skrzypek, Ryszard Małek, Piotr Piwiński, Konrad Wąsik, Mariusz Jargiło, Mariusz Firoz, Mateusz Szczecki, Piotr Chmiel, Łukasz Dycha, Andrzej Wojtan, Mateusz Gawron, Przemysław Momot, Dariusz Gawron, Marcin Miś, Wiesław Król, Eugeniusz Miś.

Skład Drużyny Reszta Świata: Trenerzy : Robert Chmura, Modest Boguszewski, Tomasz Prasnal, dalej: Marcin Żewłakow, Michał Żewłakow, Kamil Kosowski, Jakub Wawrzyniak, Tomasz Brzyski, Grzegorz Bronowicki, Styżek Kamil, Machnikowski Paweł, Zieliński Konrad, Budka Mirosław, Josicz Wojtek, Kaczmarski Borys, Paździor Jacek, Zagrodniczek Mirosław, Bielak Piotr, Nazaruk Sławomir, Ptaszyński Dawid, Pranagal Paweł, Denis Michał.



Od lewej: Daniel Miś - „DANKOP”, Krzysztof Kołtyś - Burmistrz Janowa Lubelskiego, Michał Drewniak - Prezes MKS Janowianka, Kamil Kosowski, Jakub Wawrzyniak, Szczepan Bielak, Michał Żewłakow, Dariusz Brytan, Marcin Żewłakow



W jubileuszowym wydarzeniu uczestniczyło kilka pokoleń zawodników, trenerów, działaczy oraz sympatyków, którzy zostali uhonorowani pamiątkowymi statuetkami i odebrali gratulację od goszczących przedstawicieli administracji rządowej, samorządowców, sponsorów i działaczy sportowych. Uroczystości uhonorowania dokonali: Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś, Starosta Powiatu Janowskiego – Artur Pizoń, Szef Gabinetu Jarosława Kaczyńskiego – Michał Moskal, Wiceminister Aktywów Państwowych – Jan Khantak, Prezes Lubelskiego Związku Piłki Nożnej Zbigniew Bartnik, sponsor główny Janowianki Daniel Miś, Prezes Zarządu MKS Janowianka – Michał Drewniak oraz reprezentujący Marszałka Województwa Lubelskiego – Ryszard Majkowski.

Po części oficjalnej przyszedł czas na atmosferę piknikową. Dzieci mogły skorzystać z dmuchańców i szeregu innych atrakcji, a wszyscy uczestnicy imprezy ze stoisk gastronomicznych. Dużym zainteresowaniem cieszył się także przelot helikopterem nad miastem. Nie zabrakło również części artystycznej. Na scenie wystąpili Royal Dance Center, Grupa Vitalni i Klub Aktywnych Ruchowo „Rekreo Styl”. W dalszej części obchodów miał miejsce recital piosenek Czesława

Niemena, Zbigniewa Wodeckiego, Krzysztofa w wykonaniu Janusa Prunewicza.

Gwiazdą wieczoru był jeden z najbardziej charyzmatycznych muzyków w Polsce – Witek Muzyk Ulicy Styl muzyczny Witka chyba najbardziej oddaje tytuł jego drugiego krążka: „FOLKO ROCKO PUNKO POLO”. Witek oprócz tego, że zaśpiewał to jak na prawdziwego artystę przystało jeszcze zagrał na gitarze i akordeonie. Towarzyszyli mu perkusista i basista. Publiczność mogła usłyszeć najbardziej znane utwory Witka od „Rzucę Ciebie, rzucę Nas”, „Serce Wolności”, po „Ja się w Tobie zakochałem. Po koncercie najwierniejsi fani mogli liczyć na zdjęcie i autograf. Witek pomimo zmęczenia z entuzjazmem pozował do zdjęć, rozdawał nie tylko autografy ale też uśmiech i serdeczność.

MKS Janowianka jak na „sportowego stulotka” jest wciąż w dobrej kondycji i jako beniaminek IV Ligi po 10 kolejkach zajmują pierwsze miejsce w tabeli. (stan na 01.10.2023) Trener Ireneusz Zarczuk, zawodnicy, działacze i wierni kibice z pewnością zadają o dalsze rozdziały w historii klubu. Kto wie? może wszystko co najlepsze zaczyna się po „setce”...

*Eryk Widomski*



## „BARKA” w Teodorówce

W dniu 12 września 2023 r. delegacja z „BARKI” Domu Pomocy Społecznej im. Jana Pawła II w Janowie Lubelskim uczestniczyła w spotkaniu integracyjnym „Blżej tradycji”, połączonym z prezentacją spektaklu obrzędowego.

Organizatorem spotkania była Beata Tokarska – Dyrektor Domu Pomocy Społecznej w Teodorówce k. Biłgoraja, z którym Mieszkańcy i Pracownicy od wielu lat utrzymują przyjacielskie kontakty. W programie była Msza Św., występ zespołu „Przyjaciele Pewnej Stokrotki”, spektakl „Jak to córka szewca za mąż wydawano” oraz konkursy na jesienny bukiet i najlepsze ciasto z owocami sezonowymi.



Celem spotkania była nie tylko integracja i kultywowanie tradycji, ale również wymiana doświadczeń. Uczestnicy mieli możliwość zapoznania się ze specyfiką Domu, m.in. salą doświadczania świata oraz dobrymi praktykami i innowacyjnymi rozwiązaniami. Osobistą nagrodą dla wszystkich uczestników spotkania pozostaną niezapomniane i miłe wspomnienia stanowiące podstawę do podejmowania kolejnych działań na rzecz osób z niepełnosprawnościami.

„BARKA” DPS



## „Od supelka do żagielka – 2023” – kurs żeglarski przedwstępny dla mieszkańców Gminy Janów Lubelski



Kurs żeglarski przedwstępny 4 godz. „Od supelka do żagielka – 2023” dla mieszkańców Gminy Janów Lubelski jest nowym zadaniem realizowanym od br. na Przystani Klubu Żeglarskiego „ZEFIR” nad Zalewem Janowskim. Są to oczekiwane od kilku lat zajęcia szkolenia dla małych (7 – 9 lat) dzieci, także z rodzicami, dziadkami lub opiekunami a także ze starszym rodzeństwem.

Najpierw w formie pogadanki jest „wstęp do żeglarstwa”, również w postaci rysunków/ plansz i zajęcia praktyczne z węzłów. Później wiosłowanie na pomoście a następnie z kadrą (małe wiosła) na łodzi wiosłowej i kajaku oraz rejs łodzią żaglową z kadrą. Uzupełnieniem są gry, zabawy i konkursy o tematyce żeglarskiej. Na koniec następuje zaliczenie i wręczenie certyfikatów.

Małe dzieci z uwagą poznają program szkolenia. W grupie / załodze wzajemnie sobie pomagają, chętnie przystępują do kolejnych zadań. Postępami sprawiają radość troskliwym opiekunom.

Warto podkreślić, że celem głównym zadania jest podniesienie sprawności fizycznej uczestników oraz zainteresowanie sportem i rekreacją. Organizatorzy liczą na wzbudzenie zainteresowania mieszkańców Gminy Janów Lubelski żeglarstwem i sportami wodnymi, co spowoduje powstanie potrzeby uprawiania tej dyscypliny. Kurs jest realizacją zadania publicznego na rzecz Gminy Janów Lubelski p.n.: „Prowadzenie profilaktycznej działalności edukacyjnej w zakresie przeciwdziałania problemom alkoholowym jako element programów psychoprofilaktycznych, tj. pozalekcyjnych zajęć sportowych dla dzieci i młodzieży.”

Teraz popatrzmy na foto z zajęć, gdzie kapitanami załóg byli: dziadek Marek, mama Ewelina i babcia Elżbieta.

Antoni Sydor  
Komandor KŻ „ZEFIR”  
w Janowie Lubelskim

foto: Joanna Sydor, Zuzanna Skoczyńska

## Piknik rodzinny na Rudzie

Upalna sierpniowa niedziela zgromadziła na boisku na Rudzie mieszkańców ulic Ulanowskiej, Targowej, Sowy Visa, Polnej, Rolnej oraz Jonaków na VIII Pikniku rodzinnym. Piknik rozpoczął się od meczu piłki nożnej o puchar przewodniczącej Rady Miejskiej w Janowie Lubelskim Krystyny Ćwiek. Rozegrany mecz stanowił doskonałą integrację międzypokoleniową. Zawodnikami byli młodszy i odrobinę starsi mieszkańcy. Spotkanie komentowane Bartłomieja Dudarewicza oraz zwieńczone wręczonym pucharem przez Krystynę Ćwiek stało się początkiem dobrej zabawy. Mieszkańcy oraz ich dzieci brali udział w zabawach i konkursach prowadzonych przez animatorów. Ciekawą atrakcją była ściana wspinaczkowa oraz dmuchańce dla najmłodszych. Wszyscy uczestniczyli we wspólnym

grillowaniu, a dzieci za udział w konkurencjach otrzymały nagrody.

Serdecznie dziękuję za obecność na Pikniku Panu Krzysztofowi Kołtyś Burmistrzowi Janowa Lubelskiego oraz Przewodniczącej Rady Miejskiej Krystynie Ćwiek.

Dziękuję wszystkim instytucjom, które wsparły organizowany piknik rzeczowo i finansowo.

Dziękuję także mieszkańcom za nieocenioną pomoc w przygotowaniach do pikniku. W szczególności dziękuję Panom: Sławkowi Skrzypkowi, Andrzejowi Bakunowi, Andrzejowi Ćwiek oraz Jerzemu Mazur.

Anna Mazur

Radna Rady Miejskiej w Janowie Lubelskim





## Nieodpłatna pomoc prawna i poradnictwo obywatelskie

Informujemy, że na terenie Powiatu Janowskiego w 2023 r. kontynuowana jest nieodpłatna pomoc prawna, świadczona w wyznaczonych punktach.

Zgodnie z art. 4 ustawy z dnia 5 sierpnia 2015 r. o nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnym poradnictwie obywatelskim oraz edukacji prawnej (tj. Dz. U. z 2021 r. poz. 945) **nieodpłatna pomoc prawna i nieodpłatne poradnictwo obywatelskie przysługują osobie uprawnionej, która nie jest w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej, w tym osobie fizycznej prowadzącej jednoosobową działalność gospodarczą niezatrudniającą innych osób w ciągu ostatniego roku.**

Nieodpłatna pomoc prawna w 2023 r. obejmuje:

- 1) poinformowanie osoby fizycznej, zwanej dalej „osobą uprawnioną”, o obowiązującym stanie prawnym oraz przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach, w tym w związku z toczącym się postępowaniem przygotowawczym, administracyjnym, sądowym lub sądownoadministracyjnym lub
- 2) wskazanie osobie uprawnionej sposobu rozwiązania jej problemu prawnego, lub
- 3) sporządzenie projektu pisma w sprawach, o których mowa w pkt 1 i 2, z wyłączeniem pism procesowych w toczącym się postępowaniu przygotowawczym lub sądowym i pism w toczącym się postępowaniu sądownoadministracyjnym, lub
- 4) nieodpłatną mediację, lub
- 5) sporządzenie projektu pisma o zwolnienie od kosztów sądowych lub ustanowienie pełnomocnika z urzędu w postępowaniu sądowym lub ustanowienie adwokata, radcy prawnego, doradcy podatkowego lub rzecznika patentowego w postępowaniu sądownoadministracyjnym oraz poinformowanie o kosztach postępowania i ryzyku finansowym związanym ze skierowaniem sprawy na drogę sądową.

Punkt pomocy prawnej prowadzony bezpośrednio przez Starostwo Powiatowe, znajduje się w Starostwie Powiatowym w Janowie Lubelskim, ul. J. Zamojskiego 59 (pokój nr 11, parter) oraz w budynku Zarządu Dróg Powiatowych i Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Janowie Lubelskim, ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 29 (świetlica na parterze)

Dyżur w Starostwie Powiatowym pełniony jest w godz.:

**Poniedziałek:** 9.00 – 13.00  
**Wtorek:** 13.00 – 17.00  
**Czwartek:** 9.00 – 13.00  
**Piątek:** 9.00 – 13.00

Dyżur w budynku ZDP / PCPR przy ul Bohaterów Porytowego Wzgórza 29 pełniony jest w godz.:

**Środa:** 11.00 – 15.00

Zgłoszeń dokonuje się telefonicznie w godz. dyżuru punktu pod numerem telefonu: 669 774 300

Swoją „Małą Ojczyznę” trzeba i można promować poprzez różne formy. Jedną z takich form są różne ekspozycje i wystawy. Na których możemy zobaczyć piękno okolicy, zabytki, faunę, florę regionu oraz portery ludzi to elementy, które tworzą obraz, które w swej twórczości pokazuje Nasza lokalna Malarka - Pani Stefania Wójcik. Jej wystawy, które eksponuje w różnych zakątkach Polski są przykładem promocji swojej „Małej Ojczyzny”. Jej obrazy mogliśmy zobaczyć na wystawach w Janowskim Ośrodku Kultury. Pani Stefania swoje wernisaże miała również w Lublinie, Rzeszowie, Sandomierzu, Kielcach, Tarnowie, Hrubieszowie, Tomaszowie, Opocznie, Ilży, Białobrzegach, Sędziszowie. Przez około 25 lat pokazuje piękno naszego miasta i ich okolic.

Stefania Wójcik – emerytowany nauczyciel, a od ponad 20 lat członek Polskiego Stowarzyszenia Nauczycieli Plastyków w Lublinie. Wielokrotnie nagradzana i wyróżniana w Przeglądach, Konkursach Ogólnopolskich. Poprzez swoje prace olejne i akwarelowe zaciekał mieszkańcom większych miast i małych miejscowości naszym regionem i miastem. Inspiruje ludzi, aby sięgnęli po informacje, a nawet aby poznali osobiście nasze miasto i okolice. Prace Pani Stefani są jak pocztówki wysłane do znajomych. Każdy obraz jest inny, każdy emanuje swym pięknem i jak sama artystka podkreśla są „dla innych zaproszeniem”. Dowodzi że emerytura to nie czas nudy, ale odpoczynek i możliwość pełnego poświęcenia się swoim pasjom. Pani Stefani życzymy dalszej twórczości artystycznej i kolejnych osiągnięć malarskich.

Dorota Kozdra

## Kwiaty i pejzaże w obrazach Stefani Wójcik



## Pożegnanie lata 2023

*Nie umniejszaj swojej wartości.*

*Uwierz w siebie, a uwierzą w Ciebie inni.*

*Każdy jest ważny i każdy może wnieść coś pięknego.*

*I coś wartościowego dla swojego środowiska.*

Piękna, słoneczna pogoda na zakończenie tegorocznego lata, aż prosi aby wyjść z domu i spotkać się na łonie natury. Seniorzy z Klubu Seniora „Janowiacy” w dniu 13 września 2023 roku postanowili spotkać się przy wspólnym, ostatnim, letnim ognisku. Po wakacyjnej przerwie tematów do rozmowy było dużo. Spotkania z wnukami, wspólne spacerowanie i zabawy dawały wiele radości. Dzięki przychylności Pana

Nadleśniczego, mogliśmy skorzystać z Leśnej Altany Nadleśnictwa Janów Lubelski, na spotkanie, z pieczonymi przy ognisku kielbaskami i aromatycznej kawie z pysznym ciastem od solenizantek. Spotkanie urozmaicały piosenki biesiadne i tańce na leśnym parkiecie. Podziwialiśmy piękne otoczenie leśne w okolicy Altany, uroczy staw z kwitnącymi roślinami wodnymi i tarasy widokowe. Wsłuchiwalimy się w szum lasu i szelest opadających liści. Leśne odgłosy i trzask iskier palącego się ogniska, przywołuje wspomnienia, działa kojąco i uspakajająco na każdego. Zawsze cieszy nas pobyt w przyjaznym, życzliwym towarzystwie, wśród przyjaciół. Aby zdrowie i siły pozwoliły seniorom na częste spotkania.

H. J. Łukasz



## „Z myślą o człowieku” czyli rajd Nordic Walking w Puławach

W sobotę 16.09.2023 r. członkowie Klubu Aktywnych Ruchowo „Rekreo-Styl” wzięli udział w dziesiątej odsłonie Nordikiady 2023 w Puławach.

Cykliczna impreza dla miłośników spacerów z kijkami N.W. zorganizowana była przez Fundację BezMiar przy wsparciu Urzędu Miasta Puławy i osobiście Pawła Maja-Prezydenta Miasta.

Rozgrzewkę dla wszystkich uczestników przeprowadził: Aleksander Wilanowski-trener i propagator Nordic Walking w Polsce, autor książek: „Nordic Walking dla

każdego” i „Nordic Walking razem”.

Dobrze przygotowani, rozpoczęliśmy marsz trasami, które każdy dobierał do swoich możliwości: 5 km. lub 10 km. Przebiegały one malowniczymi wąwozami i ścieżkami leśnymi. Umiarkowany stopień trudności szlaków i odpowiednio dostosowane tempo marszu pozwoliło wszystkim uczestnikom bez przeszkód ukończyć trasy.

Na mecie mieliśmy zapewniony posiłek i napoje, a także atrakcje przygotowane przez sponsorów wydarzenia: firmy sportowe „Gabel” i „Leki”, Fundację Intercars propagującą

zdrowy i ekologiczny styl życia, wpisując się tym w idee przyświecającą sobotniej imprezie: „Z myślą o człowieku”.

Członkowie „Rekreo-Styl” składają podziękowania za finansowe wsparcie wyjazdu dla Burmistrza Miasta Janów Lubelski p. Krzysztofa Kołtysia i osobiste zaangażowanie Sekretarza Gminy p. Bożeny Czajkowskiej.

Tekst: M. Tatko

Zdjęcia: W. Ciupak, M. Tatko, M. Skakowska



# Michał **MOSKAL**

Nr **2** na liście **PiS**

*Lubelskie!*  
*zastępuje na więcej •*



Materiał wyborczy KW Prawo i Sprawiedliwość

# Wywiad z Michałem Moskałem

## - kandydatem do Sejmu RP, Szefem Gabinetu Politycznego Prezesa Prawa i Sprawiedliwości Jarosława Kaczyńskiego

### 8 września przy okazji przemówienia zamykającego koncert orkiestry wojskowej mówił Pan o potrzebie obecności Wojska Polskiego w powiecie janowskim. Co miał Pan na myśli?

Wraz ze Starostą Arturem Pizoniem, Burmistrzem Krzysztofem Kołtysiem i posłem Jerzym Bieleckim od dwóch lat prowadziliśmy intensywne starania o to, żeby jednostka wojskowa powstała w naszym powiecie. Zarówno historia Janowa Lubelskiego, jak i obecne wydarzenia pokazują, jak ważne jest to, żeby na Lubelszczyźnie i również w naszym powiecie obecne było Wojsko Polskie. 8 września 1939 r. to dzień pierwszego bombardowania naszego miasta. Wymaga podkreślenia, że wówczas w Janowie nie stacjonował żaden żołnierz, a zbrodnia ta była wymierzona wprost w ludność cywilną. Również dziś na Ukrainie do największych zbrodni wojennych, tortur, gwałtów i masowych mordów na cywilach dochodzi przede wszystkim tam, gdzie nie stacjonuje wojsko, gdzie rosyjska dzicz wie, że może pozwolić sobie na wszystko, bo jeszcze przez wiele lat nikt tych zbrodni nie odkryje.

### Czy z tych starań coś wynikło?

Z dumą mogę powiedzieć, że jesteśmy już na ostatnim etapie rozmów z przedstawicielami Wojska Polskiego i Ministerstwa Obrony Narodowej. Mamy już wytypowaną lokalizację i sfinalizowane wszystkie formalności. Myślę, że kwestia oficjalnego ogłoszenia przez Ministra Obrony Narodowej informacji o utworzeniu jednostki wojskowej w naszym powiecie to kwestia najbliższych tygodni, a może nawet dni w momencie, gdy ta rozmowa ujrzy światło dzienne. Szczegółowe informacje co do rodzaju wojsk i ich liczebności objęte są na chwilę obecną klauzulami tajności, więc nie mogę tu nic więcej powiedzieć. Poza tym że, obecność wojska w Janowie nie będzie miała charakteru symbolicznego, a raczej strategiczny dla potrzeb Wojska Polskiego na wschodzie naszego kraju. Warto podkreślić, że będzie to też duże wzmocnienie demograficzne dla naszego powiatu i szansa gospodarcza. Szacuje się, że każdy żołnierz generuje nawet 4 miejsca pracy w regionie, w którym stacjonuje, a przecież to też dodatkowe środki potrzebne na rozwój infrastruktury drogowej i kolejowej, inwestycje w szpital i wiele innych.

### Wspomniał Pan o infrastrukturze kolejowej. To kolejne ważne przedsięwzięcie, ale niektórzy wątpią w jego realność.

Jestem przekonany, że zbudujemy kolej do Janowa, a w 2028 r. pierwszy pociąg odjedzie ze stacji Janów Lubelski. W związku z regulacjami, przed nami długi proces przygotowywania dokumentacji do tej inwestycji, a sama budowa będzie trwała krócej niż proces projektowania i uzyskania wymaganych zgód środowiskowych, ale to co najważniejsze czyli zapewnienie finansowania już za nami. Umowy zapewniające montaż finansowy na ponad 1,5 miliarda złotych zostały podpisane pod koniec 2022 r., a w tym roku wyłoniony został wykonawca, który opracowuje dokumentację projektową.

### Pojawiają się też głosy, że kolej do Janowa będzie do niczego niepotrzebna.

Myślę, że to niezrozumienie, jak funkcjonuje dzisiejszy świat. Dostęp do połączeń kolejowych to przede wszystkim równe szanse dla naszego powiatu. Zarówno dla osób, które łatwiej będą mogły dotrzeć do Lublina czy Warszawy, jak i dla gospodarki. Nikt przecież nie będzie budował zakładów produkcyjnych w polu tylko tam, gdzie da się łatwo dowieźć i wywieźć towary. To kwestia rachunku ekonomicznego. Jeśli chcemy, żeby nasza strefa ekonomiczna miała szanse się rozwijać i oferować miejsca pracy z godną płacą, to ten projekt można określić jako warunek podstawowy sukcesu naszej strefy inwestycyjnej. Nie przypadkiem o kolei do Janowa Lubelskiego toczyły się dyskusje już w dwudziestoleciu międzywojennym. W końcu mamy historyczną szansę, by ten oczekiwany od niemal 100 lat projekt zrealizować. Zresztą już można usłyszeć, że w związku z samymi planami budowy kolei naszym powiatem zaczynają interesować się inwestorzy.

### Co jeszcze jest w planach dla naszego powiatu?

Tych planów jest bardzo wiele. Moim marzeniem jest, by w przyszłym roku zająć się trudnym, dotychczas niemożliwym przedsięwzięciem odtworzenia gościńca biłgorajskiego, ale stoimy dziś przed wieloma szansami, które trzeba mądrze wykorzystać. To chociażby miliony złotych na odbudowę i odtwarzanie zabytków, to np. restauracja alejek na cmentarzu w Janowie Lubelskim, remont cmentarza w Potoku Wielkim, restauracja ołtarza w Modliborzycach, odrestaurowanie muru i bramy Sanktuarium Maryjnego czy nowy dach dla kościoła w Momotach, ale też np. inwestycje w szpital czyli chociażby niedawno pozyskane niemal 15 milionów złotych na pełną modernizację Szpitalnego Oddziału Ratunkowego. Wierzę, że przy tak dobrej współpracy z samorządem jaką mamy dziś i przy odpowiedzialnym wyborze przy urnie wyborczej 15 października będziemy w stanie razem zrobić jeszcze bardzo wiele dobrego.

**Proszę o Państwa głosy**

Michał  
**MOSKAL**

# Informacja o funkcjonowaniu punktu konsultacyjno-informacyjnego Programu Czyste Powietrze w Gminie Janów Lubelski

Informujemy, że w Urzędzie Miasta Janów Lubelski funkcjonuje Gminny Punkt konsultacyjno-informacyjny programu „Czyste Powietrze”, czynny od poniedziałku do piątku.

Informacje na temat programu „Czyste powietrze” można uzyskać w punkcie konsultacyjnym mieszczącym się w Urzędzie Miasta Janów Lubelski, punkt informacyjny - parter budynku.

Kontakt telefoniczny: 15 872 43 17

Zachęcamy do skorzystania z punktu.

## O programie „Czyste powietrze”

- O dofinansowanie w ramach programu może starać się osoba fizyczna będąca właścicielem/współwłaścicielem budynku mieszkalnego jednorodzinnego lub wydzielonego w budynku jednorodzinnym lokalu z wyodrębnioną księgą wieczystą. W przypadku współwłasności, należy uzyskać zgodę wszystkich pozostałych współwłaścicieli na realizację przedsięwzięcia.
- Dofinansowanie można uzyskać m.in. na demontaż starego źródła ciepła działającego na paliwo stałe, zakup i montaż nowoczesnego kotła, pompy ciepła, kolektorów słonecznych, mikroinstalacji fotowoltaicznej, instalacji rekuperacji, wymianę instalacji c.o. lub c.w.u., docieplenie budynku, wymianę okien i drzwi zewnętrznych, zakup niezbędnej dokumentacji technicznej itd.
- W ramach programu „Czyste Powietrze” można się starać o dotacje na dopiero zaplanowane inwestycje, ale także te już rozpoczęte lub zrealizowane. Ważne by zostały one rozpoczęte nie wcześniej niż 6 miesięcy przed złożeniem wniosku.
- Nowa wersja programu priorytetowego Czyste Powietrze obowiązująca od 3 stycznia 2023 r.

**Uwaga: Przedsięwzięcia realizowane w ramach Programu nie dotyczą budynków wielorodzinnych oraz budynków nowobudowanych.**

## Dla kogo dofinansowanie?

Dofinansowanie mogą otrzymać osoby fizyczne będące właścicielem/współwłaścicielem budynku mieszkalnego jednorodzinnego lub wydzielonego w budynku jednorodzinnym lokalu mieszkalnego z wyodrębnioną księgą wieczystą gdy:

- dochód roczny Wnioskodawcy nie przekracza kwoty **135 000 zł** – w ramach Części 1) Programu,
- przeciętny miesięczny dochód na jednego członka jej gospodarstwa domowego wskazany w zaświadczeniu wydawanym przez wójta, burmistrza lub prezydenta miasta zgodnie z art. 411 ust. 10g ustawy – Prawo



ochrony środowiska, nie przekracza kwoty **1 894 zł w gospodarstwie wieloosobowym, 2 651 zł w gospodarstwie jednoosobowym** – w ramach Części 2) Programu,

- przeciętny miesięczny dochód na jednego członka jej gospodarstwa domowego wskazany w zaświadczeniu wydawanym przez wójta, burmistrza lub prezydenta miasta zgodnie z art. 411 ust. 10g ustawy – Prawo ochrony środowiska, nie przekracza kwoty **1 090 zł w gospodarstwie wieloosobowym, 1 526 zł w gospodarstwie jednoosobowym lub ma ustalone prawo do otrzymywania: zasiłku stałego, zasiłku okresowego, zasiłku rodzinnego lub specjalnego zasiłku opiekuńczego**, potwierdzone w zaświadczeniu wydanym na wniosek Beneficjenta, przez wójta, burmistrza lub prezydenta miasta, zawierającym wskazanie rodzaju zasiłku oraz okresu, na który został przyznany.

## Dodatkowe informacje

- W ramach maksymalna wysokość dotacji może wynieść:
  - dla Beneficjentów uprawnionych do podstawowego poziomu dofinansowania – do 66 000 zł (Część 1 Programu);
  - dla Beneficjentów uprawnionych do podwyższonego poziomu dofinansowania – do 99 000 zł (Część 2 Programu);
  - dla Beneficjentów uprawnionych do najwyższego poziomu dofinansowania – do 135 000 zł (Część 3 Programu);
 Ostateczna wartość dotacji ustalana jest na podstawie rodzaju i zakresu realizowanego przedsięwzięcia oraz wydatków poniesionych przez Beneficjentów.
- Program przewiduje dodatkowe dofinansowanie dla Beneficjentów, którzy zdecydują się na **przeprowadzenie**

kompleksowej termomodernizacji budynku. Przyznanie i wypłacenie wyższej kwoty dotacji do przedsięwzięcia z kompleksową termomodernizacją budynku/lokalu mieszkalnego, możliwe będzie po spełnieniu łącznie następujących warunków:

1) Został przeprowadzony **audyt energetyczny** budynku/lokalu mieszkalnego i został złożony wraz z wnioskiem o płatność Dokument podsumowujący audyt energetyczny, sporządzony na obowiązującym w ramach Programu wzorze;

2) Osiągnięto co najmniej jeden wskaźnik kompleksowej termomodernizacji:

**a) zmniejszenie zapotrzebowania na energię użytkową do 80 kWh/(m<sup>2</sup>\*rok) lub**

**b) zmniejszenie zapotrzebowania na energię użytkową o minimum 40%;**

3) Zrealizowany został w całości wariant z audytu energetycznego gwarantujący osiągnięcie co najmniej jednego ze wskaźników określonych w pkt 2), nie później, niż do dnia zakończenia realizacji przedsięwzięcia.

3. Koszt przeprowadzenia audytu energetycznego stanowi dodatkowe dofinansowanie – nie jest wliczany do maksymalnego poziomu dotacji przysługującej Beneficjentowi.

4. Koszty kwalifikowane nie obejmują podatku od towarów i usług (VAT). Dotacja w ramach Programu jest udzielana w odniesieniu do kosztów netto.

## Dane niezbędne do złożenia Wniosku :

**1. Dane osobowe :** nazwisko, imię, pesel, NIP, telefon kontaktowy, e-mail

**2. Imię i nazwisko współmałżonka, pesel**

**3. Informacje o przedsięwzięciu:** adres budynku, numer księgi wieczystej (w przypadku braku działki należy dołączyć akt notarialny), numer działki zgodnie z danymi ewidencji gruntów i budynków, rok wystąpienia o zgodę na budowę, powierzchnia całkowita budynku (m<sup>2</sup>).

**4. W przypadku Beneficjentów ubiegających się o podwyższony lub najwyższy poziom dofinansowania należy dołączyć do wniosku zaświadczenie o dochodach wydane przez MOPS (zaświadczenie składane z wnioskiem o dofinansowanie nie może być wydane z datą wcześniejszą niż 3 miesiące od daty złożenia tego wniosku a najpóźniej wydane w dniu złożenia wniosku o dofinansowanie).**

Wniosek o wydanie zaświadczenia należy złożyć w Dziale Rodzinnym Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Janowie Lubelskim, ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 23.

## Zakłócanie ciszy nocnej na Rynku Starego Miasta

Rynek Starego Miasta został w ostatnich latach gruntownie zrewitalizowany za środki pochodzące z Unii Europejskiej, budżetu państwa i budżetu naszej gminy. Ma być wizytówką Janowa Lubelskiego. Tu mamy mile spędzać czas, chwilę odpocząć, zrelaksować się, czasami wysłuchać koncertu muzycznego, obejrzeć efekty świetlne fontanny czy skorzystać z usług na dworcu autobusowym.



Wokół rynku znajdują się sklepy i punkty gastronomiczne, z których mieszkańcy czy osoby przyjezdne mogą korzystać.

W Urzędzie Miejskim w Janowie Lubelskim odbyło się spotkanie z mieszkańcami Rynku, którzy zwrócili się do władz samorządowych z prośbą o interwencję, w sprawie zakłócania porządku i ciszy nocnej przez osoby, spędzające czas w Rynku, nawet do wczesnych godzin rannych, pozostawiających często po sobie śmieci.

Dla większości mieszkańców Janowa Lubelskiego noc to pora odpoczynku. Ale przeglądając monitoring miejski stwierdzamy, że nie dla wszystkich. Szczególnie okres wakacyjny przyniósł mnóstwo niespodzianek. Osoby, które „gościły” na płycie Rynku w porze nocnej często były innego zdania. Nie tylko zakłócały ciszę nocną, ale i spożywały alkohol. Jest niedopuszczalne spożywanie alkoholu w przestrzeni publicznej, za wyjątkiem miejsc objętych odstępstwem od tego zakazu. Takim miejscem był ogródek gastronomiczny usytuowany na płycie Rynku, od strony ulicy Sukienniczej, ale jego funkcjonowanie zakończyło się z dniem 30 września 2023 r.

Aby uniknąć w przyszłości przykrych konsekwencji, pracownicy Urzędu Miejskiego oraz Policja będą korzystać z monitoringu, dlatego, aby nie być zaskoczonym, zastanówmy się nad swoim postępowaniem i starajmy się umiętnie współżyć z innymi.

Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Przeciwdziałania Narkomanii

## Spotkania sołeckie i osiedlowe



We wrześniu i na początku października trwały spotkania sołeckie i osiedlowe Burmistrza Krzysztofa Kołtysia z mieszkańcami naszej gminy. W spotkaniu uczestniczyli Radni Rady Miejskiej, sołtysi, Zastępca Burmistrza Czesław Krzysztoń. Wśród poruszanych tematów rozmawiano o sprawach bieżące danego osiedla, czy sołectwa. Jak również o obecnych i przyszłych inwestycjach. Mieszkańcy zgłaszali swoje spostrzeżenia na temat ich realizacji, sygnalizowali swoje potrzeby. Pan Burmistrz na spotkaniach sołeckich i osiedlowych zapoznał mieszkańców z informacjami o zrealizowanych przedsięwzięciach gminy oraz planach inwestycyjnych, które będą podejmowane w przyszłości.

We wrześniu Burmistrz spotkał się z mieszkańcami dwunastu sołectw. Natomiast na przełomie września i października z mieszkańcami osiedli.

Dorota Kozdra



Stawisław

# MAZUR

Pracuję w Senacie

## Twój kandydat do Senatu!



### Kandyduję do SENATU, bo:



Jestem mieszkańcem Ziemi Lubelskiej i aktywnie działającym samorządowcem i ważne jest dla mnie dobro ludzi.



Pracuję z ludźmi i dla ludzi – będę z Wami i dla Was.



Dbam o ochronę zdrowia, walczę o dobro pacjentów i pracowników służby zdrowia.



Znam potrzeby przedsiębiorców, rolników i pszczelarzy, gdyż jestem jednym z nich.



Dobro dzieci i młodzieży oraz ich wykształcenie jest dla mnie priorytetem.

Wybierz mnie, bo znamy się z sąsiedztwa, mam spójny program i jestem gotów pracować dla Waszego dobra w naszym regionie, a nie dla partyjnego interesu. Od 25 lat jestem przedsiębiorcą i zadbam o uproszczenie procedur administracyjnych i podatkowych. Będę walczył o dobre prawo. W Polsce potrzeba ludzi, którzy łączą a nie dzielą.

## W dniu wyborów proszę Państwa o Wasz głos.

### INTERNET.GOV.PL

Minister Cyfryzacji z dniem 1 stycznia 2023 roku uruchomił portal INTERNET.GOV.PL – usługę, dzięki której każdy może:

- sprawdzić, czy w wybranej lokalizacji jest dostępny szerokopasmowy internet i jacy operatorzy go oferują;
- zgłosić potrzebę dostępu do internetu;
- zgłosić pustostan, czyli budynek, w którym nie jest potrzebny dostęp do internetu;
- dowiedzieć się o planowanych rozbudowach sieci szerokopasmowej.

Dodatkowo system jest stale aktualizowany – duże podmioty zasilają go danymi raz w tygodniu, przedsiębiorcy z sektora MŚP – raz w miesiącu. Także raz w miesiącu aktualizowane są informacje o wszystkich planach inwestycyjnych.

Pierwsze 8 miesięcy funkcjonowania portalu INTERNET.GOV.PL to:

- Ponad 7 milionów punktów adresowych w zasięgu dostępu do internetu w całym kraju, w tym ponad 5,5 miliona punktów adresowych w zasięgu internetu światłowodowego;
- Ponad 260 tysięcy unikalnych użytkowników portalu;
- Ponad 12 milionów wyświetleń strony internetowej

POTRZEBUJESZ SZYBKIEGO INTERNETU?  
ZGŁOŚ TO NA STRONIE

## internet.gov.pl

SPRAWDŹ JAKI INTERNET JEST DOSTĘPNY,  
DOWIEDZ SIĘ O PLANOWANYCH  
INWESTYCJACH.



INTERNET.GOV.PL;

· Ponad 30 tysięcy Obywateli, którzy zgłosili zapotrzebowanie na szybki internet za pośrednictwem systemu.

Na INTERNET.GOV.PL od 1 czerwca 2023 roku zbierane i prezentowane są informacje o planowanych przez przedsiębiorców telekomunikacyjnych inwestycjach finansowanych ze środków własnych.

Za pośrednictwem systemu informujemy także o punktach adresowych, które zostaną objęte szybkim

internetem w ramach projektów dofinansowanych ze środków Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa, Krajowego Planu Odbudowy albo z Funduszy Europejskich na Rozwój Cyfrowy. Dzięki temu można zapoznać się m.in. z szacowanym kosztem doprowadzenia szybkiego internetu do pojedynczych budynków, który w części będzie współfinansowany ze środków publicznych, a w części przez samych operatorów.

Zachęcamy do wejścia na [INTERNET.GOV.PL](https://internet.gov.pl) i zapoznania się z jego funkcjonalnościami.



# AUTO SERWIS

## SKLEP MOTORYZACYJNY

- Naprawy bieżące
- Wymiana rozrządów

## GEOMETRIA 3D

Ustawianie zbieżności

- Serwis klimatyzacji



- Toczenie tarcz i bębnow hamulcowych
- Naprawa rozruszników
- Naprawa układów zawieszenia
- Naprawa i regeneracja filtrów cząstek stałych FAP/DPF

## CHIPTUNING

☎ **602 298 587**

ul. Łąkowa 1  
Janów Lubelski



Krajowa Administracja  
Skarbowa

### Informacja Naczelnika Urzędu Skarbowego w Janowie Lubelskim

Szanowni Państwo,

Od dwóch lat podatnicy w całym kraju korzystają z usługi „Umów wizytę w urzędzie skarbowym”. To wygoda, oszczędność czasu i ułatwienie w załatwianiu spraw podatkowych.

Usługa umożliwia zaplanowanie spotkania w konkretnym dniu, o konkretnej godzinie.

Dodatkowo podczas rezerwacji wizyty system podpowiada, które usługi można zrealizować online na **e-Urzędzie Skarbowym** (np. otrzymanie elektronicznego zaświadczenia o dochodach, zaświadczenia o niezaleganiu w podatkach).

Staramy się wspierać Państwa w wypełnianiu obowiązków podatkowych, dlatego zachęamy do korzystania z rezerwacji wizyt przez formularz online dostępny na stronie [wizyta.podatki.gov.pl](https://wizyta.podatki.gov.pl) ([link otwiera nowe okno w zewnętrznym serwisie](#)).

W celu zarezerwowania wizyty na stronie [wizyta.podatki.gov.pl](https://wizyta.podatki.gov.pl) powinniście Państwo:

- wybrać właściwy urząd i rodzaj sprawy, którą chcecie załatwić
- wybrać datę i godzinę wizyty
- podać swoje dane

Na podany adres e-mail otrzymacie Państwo potwierdzenie wizyty z informacją o stanowisku lub pokoju, do którego należy się zgłosić.

Wizytę w Urzędzie Skarbowym w Janowie Lubelskim możecie Państwo także umówić telefonicznie pod nr +48 15 872 53 44 lub korzystając z kodu QR.

Umów wizytę  
w Urzędzie Skarbowym  
w Janowie Lubelskim  
korzystając z kodu QR



Ważne:

- Klient umówiony, który przybył punktualnie na wizytę, ma pierwszeństwo obsługi
- przez formularz online można umówić wizytę, której termin przypada w ciągu najbliższych 14 dni.

Szczegółowe informacje o udostępnionych w e-Urzędzie Skarbowym usługach i zasadach korzystania znajdziecie Państwo na stronie [www.podatki.gov.pl](https://www.podatki.gov.pl) wybierając zakładkę „e-Urząd Skarbowy” w sekcji „Pytania i odpowiedzi”.

**Zachęcamy do skorzystania:**

Z usług elektronicznych dostępnych na stronie: <https://www.podatki.gov.pl/e-urzed-skarbowy>

Z rezerwacji wizyty na stronie: <https://wizyta.podatki.gov.pl>

Strona Internetowa Krajowej Informacji Skarbowej [www.kis.gov.pl](https://www.kis.gov.pl)

Informacje dotyczące podatków [www.podatki.gov.pl](https://www.podatki.gov.pl)

# POMOC DROGOWA

AUTO ŁYSIAK ASSISTANCE

## TRANSPORT NAPRAWY POJAZDÓW



**505 534 385**  
**604 483 305**



**BEZGOTÓWKOWE HOLOWANIE**  
**i auto zastępcze z OC sprawcy**



Krajowa Administracja  
Skarbowa

### Informacja Naczelnika Urzędu Skarbowego w Janowie Lubelskim

Szanowni Państwo,

Od dwóch lat podatnicy w całym kraju korzystają z usługi „Umów wizytę w urzędzie skarbowym”. To wygoda, oszczędność czasu i ułatwienie w załatwianiu spraw podatkowych.

Usługa umożliwia zaplanowanie spotkania w konkretnym dniu, o konkretnej godzinie.

Dodatkowo podczas rezerwacji wizyty system podpowiada, które usługi można zrealizować online na **e-Urzędzie Skarbowym** (np. otrzymanie elektronicznego zaświadczenia o dochodach, zaświadczenia o niezaleganiu w podatkach).

Staramy się wspierać Państwa w wypełnianiu obowiązków podatkowych, dlatego zachęamy do korzystania z rezerwacji wizyt przez formularz online dostępny na stronie [wizyta.podatki.gov.pl](https://wizyta.podatki.gov.pl) ([link otwiera nowe okno w zewnętrznym serwisie](#)).

W celu zarezerwowania wizyty na stronie [wizyta.podatki.gov.pl](https://wizyta.podatki.gov.pl) powinniście Państwo:

- wybrać właściwy urząd i rodzaj sprawy, którą chcecie załatwić
- wybrać datę i godzinę wizyty
- podać swoje dane

Na podany adres e-mail otrzymacie Państwo potwierdzenie wizyty z informacją o stanowisku lub pokoju, do którego należy się zgłosić.

Wizytę w Urzędzie Skarbowym w Janowie Lubelskim możecie Państwo także umówić telefonicznie pod nr +48 15 872 53 44 lub korzystając z kodu QR.

Umów wizytę  
w Urzędzie Skarbowym  
w Janowie Lubelskim  
korzystając z kodu QR



Ważne:

- Klient umówiony, który przybył punktualnie na wizytę, ma pierwszeństwo obsługi
- przez formularz online można umówić wizytę, której termin przypada w ciągu najbliższych 14 dni.

Szczegółowe informacje o udostępnionych w e-Urzędzie Skarbowym usługach i zasadach korzystania znajdziecie Państwo na stronie [www.podatki.gov.pl](https://www.podatki.gov.pl) wybierając zakładkę „e-Urząd Skarbowy” w sekcji „Pytania i odpowiedzi”.

**Zachęcamy do skorzystania:**

Z usług elektronicznych dostępnych na stronie: <https://www.podatki.gov.pl/e-urzed-skarbowy>

Z rezerwacji wizyty na stronie: <https://wizyta.podatki.gov.pl>

Strona Internetowa Krajowej Informacji Skarbowej [www.kis.gov.pl](https://www.kis.gov.pl)

Informacje dotyczące podatków [www.podatki.gov.pl](https://www.podatki.gov.pl)

# MOBILNA SZKOŁA MUZYCZNA

*zapisy na*

**ROK SZKOLNY 2023/2024**

**Nabór do szkoły muzycznej do klas:**

- » wokalu » skrzypiec » ukulele » gitary
- » pianina » keyboardu » akordeonu
- » fletu prostego » kalimby

**W ofercie posiadamy:**

- Zajęcia grupowe i indywidualne
- Zajęcia z dojazdem do klienta
- Zajęcia on-line
- Prowadzenie zespołów wokalnych, wokально-instrumentalnych i chórów
- Wypożyczalnia instrumentów muzycznych
- Współpracujemy również z ośrodkami kultury

**Zapraszamy wszystkich zainteresowanych**

☎ **508 752 961**

✉ [szkolamobilna@interia.eu](mailto:szkolamobilna@interia.eu) [/muzykawtwoimdomu](https://www.facebook.com/muzykawtwoimdomu)

[@mobilnaszkolamuzyczna3488](https://www.youtube.com/@mobilnaszkolamuzyczna3488)

Bank Spółdzielczy  
w Janowie Lubelskim

www.bsjl.pl

# PAKIET JUNIOR

## 0 zł

za prowadzenie rachunku  
za kartę Visa lub MasterCard  
za bankowość mobilną



blik

Apple Pay

G Pay

### Zalety Pakietu:

- szybkie płatności **blik**
- usługa mojeID do potwierdzenia tożsamości
- Google Pay i Apple Pay - płatność w sklepach, aplikacjach i internecie
- możliwość korzystania z nowoczesnego bankomatu z funkcją wpłatomatu
- bezpro wizyjne wypłaty z ponad 12 000 bankomatów w Polsce



### PAKIET JUNIOR

jest rachunkiem dla młodzieży  
w wieku 18-26 lat.



Oddział Janów Lubelski tel. 15 8725 225  
Oddział Chrzanów tel. 15 8755 140

Oddział Dzwola tel. 15 8752 206  
Oddział Godziszów tel. 15 8711 106

Oddział Potok Wielki tel. 15 8740 205  
POK Polichna tel. 15 8714 420

Bank Spółdzielczy  
w Janowie Lubelskim

# Kredyt dla Ciebie

- okres kredytowania do 18 miesięcy
- spłata w równych miesięcznych ratach kapitałowo - odsetkowych
- na dowolny cel
- prowizja 5%

*oprocentowanie stałe*

# 5%

Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania (RRSO) kredytu wynosi 11,93; całkowita kwota kredytu: 4 100,00 zł (bez kosztów kredytowania); całkowita kwota do zapłaty: 4 477,54 zł; oprocentowanie stałe: 5,00%; całkowity koszt kredytu: 377,54 zł, w tym prowizja: 205,00 zł (5%), odsetki: 172,54 zł; 18 miesięcznych rat, w tym 17 równych rat w wysokości 248,75 zł, ostatnia rata: 248,79 zł. Kalkulacja została dokonana na 15.09.2022 r. na reprezentatywnym przykładzie.

Oddział Janów Lubelski tel. 15 8725 225  
Oddział Chrzanów tel. 15 8755 140

Oddział Dzwola tel. 15 8752 206  
Oddział Godziszów tel. 15 8711 106

Oddział Potok Wielki tel. 15 8740 205  
POK Polichna tel. 15 8714 420

# AKRO-WOD

## MI-MJSTER

### BUDOWLANE ABC

## HURTOWNIA

MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH



Janów Lubelski  
ul. 3 Maja 27 A



15 87 22 357  
506 769 968

SYSTEMY DOCIEPLEŃ

STYROPIAN, WEŁNA

CHEMIA BUDOWLANA

PŁYTY KARTON-GIPS, OSB

DRZWI WEWNĘTRZNE

DEKORACJE WEWNĘTRZNE

SPRZEDAJEMY-WYKONUJEMY-DORADZAMY

ZAPRASZAMY DO SALONU ŁAZIENEK

Janów Lubelski, ul. Kilińskiego 43

15 87 22 355

SZCZEGÓŁY W NASZYCH SKLEPACH

